

Diasabra Oktober 13, 2012 - Edicion-7 Vol.192023 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Booshi Wever ta bay pidi retiro di tres minister otro siman

Dowers, Sevinger y Visser tin cu entrega retiro awor!

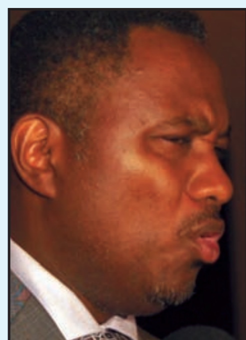
Minister Arthur Dowers no a cumpli:

BRANDWEER A BISA TA BASTA!

REMENTA COS NUMA!

Aeropuerto a wordo cera pa dos ora y vuelonan a wordo para





BOMBERONAN A BAY DEN ACCION PA 2 ORA!



Tin indicacion di konkelmento

A intenta pa convence Doushar pa cambia rapport

Si esaki ta e caso, tres minister mester bay cas

Na Curaçao:

Bewaker maltrata na Sede di Schotte



NI MUCHA NO TA SCAPA DI GAÑAMENTO DI GOBIERNO DI AVP

KAARCHI SMARTCARD DI ARUBUS TA HOPI LIMITA

Na Playa den Santa Helenastraat:

Brommer sin luz a dal riba auto



Lezing

"Is Aruba klaar voor een echte Universiteit?" door dr. Eva Latham

Herhaalde lezing (Ned)
op veler verzoek
met gedachtewisseling na afloop

Datum : dinsdag 16 oktober
Tijd : 19 – 21 uur
Plaats : Biblioteca Nacional Aruba
G. Madurostraat 13, Oranjestad

Rumornan ta indica:

ALERTA ALERTA PA BOMBERONAN!

OTRO PALO NA CAMINDA:

VALERO LO BAY ELIMINA SU DEPARTAMENTO DI BOMBERO

STA. CRUZ -- Trahadornan di Brandweer a bay den accion ayera pasobra nan a bisa ta basta na abuso laboral di gobierno di AVP contra nan y aeropuerto mester a cera porta y avion no por a ni subi, ni baha. Bomberonan ta masha rabia mes pa e forma con gobierno di Mike Eman a bin ta trata nan pa mas di 3 aña y mey caba pero e accion di ayera basa riba awa cu a pasa hariña no ta nada compara cu loke tin pendiente pa dal e bomberonan adicional cune; nan tin cu bay cubri refineria tambe! Informacionnan cu nos a haya di fuentenan ta duna di conoce cu Valero lo tin plan pa bay elimina nan departamento di Bombero. Te con leu esaki ta berdad no ta conoci ainda pasobra mescos den e caso di e venta di e refineria tur hende tabata wordo teni na linea door di Valero mes y gobierno y poco informacion tabata wordo duna; awor nos no sa si e asunto di elimina e departamento di Bombero den e refineria ta algo di inmediato of a largo plazo. Informacionnan haya for di fuentenan, a duna di conoce cu esey lo ta e plan y cu ta e bomberonan di Aruba mes mester bay cubri awor adicionalmente e refineria tambe. E refineria por a wel dal porta cera y no ta funciona mas pero esaki no kier meen cu tur peliger di cualkier candela of explosion automaticamente a desaparece cu e ceramento di Valero. E refineria ta keda un preocupacion grandi pasobra keto bay tin suficiente material cu por kima y explota riba tereno di e refineria. Si awor e bomberonan di Aruba tin cu bay atende directamente cu e asunto aki tambe di refineria anto pa colmo bao di e circumstancianan cu nan ta traha caba anto esaki ta otro palo duro pa Brandweer di Aruba. No ta conoci si sindicato di Brandweer a haya nocion di kico lo tin na caminda pa bay cay riba nan lomba pero e asunto aki lo bay ta e siguiente bom cu lo bay rebenta adicionalmente den Brandweer anto Alweer y Dimes!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Ministernan Eman y De Meza tin un responsabilidad moral cu San Nicolas

Duna San Nicolas e honor di tin e promer bario sostenibel den Caribe

STA. CRUZ -- Pa dos aña largo Gabinete Eman su Ministernan Eman y De Meza a tuma e Pueblo di Aruba haci cu e promesa cu Valero lo habri su portanan. Pero mientras tanto ta conoci cu e promesa aki tabata uno falso y e noticia di e ciere di Valero ta un baño di awa friu pa Aruba, specialmente e Pueblo di San Nicolas cu nan a tene dos aña na liña cu e speranza cu Valero lo habri su portanan. Gabinete Eman kier a kita atencion di e notica aki door di duna mas atencion na e Green Conference cu a tuma lugar, unda Ministernan Eman y De Meza a haci un apelacion riba e responsabilidad moral di nos Pueblo pa bay den e direccion di energia berde. Pero papiando di responsabilidad moral, kico a pasa cu e responsabilidad moral cu Ministernan Eman y De Meza tin cu e Pueblo di San Nicolas? Den e Green Conference Ministernan Eman y



De Meza ta anuncia cu hunto cu TNO nan lo traha un comunidad sostenibel den e bario di Kibaima. E bario aki lo bira nos showcase pa Caribe y Mundo henter mira un bario sostenibel den practica. Pero nos mester puntra nos mes, dicon Ministernan Eman y De Meza no por a pidi TNO pa scohe un bario di Sanicolas pa haci'e nos showcase pa mundo? San Nicolas tin e promer proyecto di energia alternativa na nos Pais, e molinanan di biento na Vader Piet, awor pakico Gabinete Eman no por a duna San Nicolas e honor di tin e promer bario sostenibel na Aruba y den Caribe? Gabinete Eman y sigur nos Minister De Meza tin e responsabilidad moral cu e habitantenan di San Nicolas cu semper a sostene nan grandemente pa brinda nan e honor aki y duna San Nicolas un chens tambe pa conoce un diversificacion den su economia y un desaroyo sostenibel. Specialmente awor cu Valero ta sera su portanan, San Nicolas tambe mester por conta cu proyectonan cu por duna un empuhe positivo na nos economia. Pesey ainda no ta laat pa Ministernan Eman y De Meza recapacita y duna San Nicolas e honor di tin e promer bario sostenibel y e chens di bira e Ciudad Sostenibel di Nos Pais y Caribe. E ta e responsabilidad moral cu Ministernan Eman y De Meza tin cu e Pueblo di San Nicolas!



Na Curaçao:

Bewaker maltrata na Sede di Schotte



STA. CRUZ -- Esaki ta e bewaker cu a wordo maltrata y casi mata na Sede di Schotte. Ex-Minister Presidente, sr. Gerrit Schotte di MFK ta pasando den un lucha hopi vies na Curaçao unda hopi poder ta luchando contra dje. E gabinete interino di Betrian ta nada otro un strategia pa haci mal propaganda pa Schotte den e ultimo dianan di eleccion. Betrian a cuminza saca informacionnan, yamando nan pa cosnan malo, siendo e ni sa na drechi ta kico a pasa. Asina a cuminza ataca Schotte y su ministernan ferozmente. Loke ta pasando cu Schotte na Curaçao, mata e caracter di Schotte a pasa na 2009 cu Nel Oduber, unda gruponan opositor, sosteni pa forzanan aheno manera Hulanda a desacredita su persona di tal manera cu mester a sembra odio ariba dje den pueblo. Politica di odio ta wordo hunga awor cu ex- minister presidente di Curaçao, sr. Gerrit Schotte.

Mama no ta tolera pa yiu usa droga den cas

STA. CRUZ -- Diahuebs polis a bay na un cas na Bushira caminda e doño di e cas ta declara cu e tin problema cu su yiu homber cu no kier tende di dje. Na yegada di polis nan a papia cu un señora cu declara cu e no kier pa su yiu usa droga den su cas. Polis a atende e yiu homber y el'a comprende e pensamento di su mama pero a splica cu e ta prefera usa su droga den e seguridad di su propio kamber. Su mama no ta tolera e situacion aki. Polis a mustra e hoben cu su mama tin razon pa no tolera e comportacion aki den su cas y a conseha e hoben pa bay busca yudanza pa su adiccion. Tambe a splica e hoben cu droga ta ilegal y ta forma peliger pa e habitantenan di e cas. E mama ta bay tuma contacto cu e marechaussee e siguiente dia, mirando cu e hoben aki ta un marinier.

Booshi Wever ta bay pidi retiro di tres minister otro siman

Dowers, Sevinger y Visser tin cu entrega retiro awor!

STA. CRUZ -- Parlamentario Booshi Wever a bisa den su conferencia di prensa cu e lo bay traha un carta pa pidi retiro di tres minister. Segun e parlamentario cu tres minister di e gabinete actual a neglisha e peligro na Mon Plaisir School y nan a pone bida di criaturanan na peligro. Mas leu e parlamentario a bisa cu Gobierno a contrata



dos compania, cual ambos compania ta liga na ministernan, di cual un aparentemente ta di ruman homber di Arthur Dowers, unda sin destaho publico y sin experticio a laga nan haci trabao ariba asbest. Booshi Wever a bisa cu tin suficiente prueba pa asina entrega un keho na ministerio publico contra di esnan cu a expone nos criaturanan na peligro. E hecho di manda e maestronan mes bay muha y coy e asbest, ta un bagatalizacion di e situacion y di e maestronan.

GOBIERNO DI AVP A SIGUI TRAHA E BOM TE ORA:

BRANDWEER A BISA TA BASTA! REBENTA COS NUMA!

STA. CRUZ -- Ayera awa a pasa hariña y e Bom cu AVP a campaña cune contra MEP a cuminsa rebenta den nan cara pasobra sindicato di Brandweer a dicdi di bay den accion relampago. Pa basta tempo caba e gobierno di Mike Eman ta den un bay bin cu Brandweer unda cu cada biaha nan ta priminti cielo y tera pa despues tuma tur hende haci. Ainda ta fresco den memoria con ministro Dowers tabata den negociacion cu trahadornan di Brandweer pa drecha nan situacion en general na pia di trabao anto tras di su lomba su mesun coleganan tabata boycotea Dowers. Cos a yega asina leu cu Mike Eman hunto cu un Tal Otmar (te con leu nos ta corda pasobra tabata tin tanto gañamento cu enberdad na un dado momento tur hende ta haya e 'percepcion' robez) a bay cerca e bomberonan pa priminti nan cu, Mike y Ochi si lo cumpli anto asina publicamente laga nan mesun colega di partido y di gobierno cay manera un patia berde. Caso a bay corte despues pasobra Mike y Ochi tambe a tuma e bomberonan haci. Of ta nos percepcion ta robez? Awor ta kico ta e problema cu ministro Dowers keto bay no ta haya e fondonan



disponibel pa por regla situacion di trahadornan di Brandweer? Di esey ningun parlamentario transparente di AVP manera un set di marioneta sinta den Parlamento no ta papia. Pa ladronicia di auto di un parlamentario di AVP si tur beheit di mundo a keda haci pa laga pidi pa ministro Dowers bay duna cuenta den Parlamento, siendo cu e asunto di Brandweer ta hopi mas urgente. Wel shonnan, ayera personal di Brandweer a dicidi di mustra con urgente cos ta y te con leu el a yega; nan a pone pia abao y trabao a bay plat; nan a 'hit the floor' cu aeropuerto cu a haya nan mes ta dal porta cera y ningun avion por a subi of baha pa basta ora. Esaki a afecta malamente nos turismo y ta di spera awe cu e marionetanan di prensa cumpra lo baha pisa riba personal di Brandweer cu nan mes a instiga durante cu MEP tabata den gobernacion. Awor personal di Bradweer ta haya sa ken ta ken y ken ta para tras di cartera di ken. Friends and Family Exclusive di AVP su gobernacion sigur no ta para tras di cartera di trahadornan di Brandweer y Buychi Juan cu Shimaria. Pa sacamiyones pa Wubbo Ockels, TNO, Carbon WC Room of War Room etc. etc. pa esey tin tur placa di mundo pero no pa entre otro personal di Brandweer. Poco poco e famoso cancion Sigui traha e bom ta bay toca na e fiesta di entreguismo di AVP mes pa nan mes bay baila riba e zonido fuerte di e bom cu ta bay rebenta den nan mesun cara y bao di nan mesun stoel di gobernacion.

Sra. Anky Vrolijk

Dance Fitness tur diabierna na YMCA Dakota

STA. CRUZ – Nos por a compronde for di sra. Anky Vrolijk cu nantin un temporada caba cu Club Kibrahacha ta organisando actividadnan pa personanan cu tin mas di 60 aña. Nan a bin cu e idea pa conhuntamente cu Sr. Romulo Fingal, kende ta un persona cu ta realisa actividadnan di "Dance Fitness" y cu a tin un acogida hopi grandi entre e grupo di deportistanan di edad respetabel. Participantenan por disfruta di musica agradabel, bailando y pasando bon y na e mes momento haciendo movecion, locual ta yuda nos curpa sinti mas saludabel. "Dancefit" ya caba ta hopi famoso na Club Kibrahacha y el a resulta un programa hopi exitoso. Cu esaki e 60 plussers por move scuchando musica di generacion y alabes baliando pa tene curpa den condicion. Entrante diabierna awor 12 di October nan lo cuminsa tambe cu "Dance Fitness" na YMCA Dakota for di 9:30 am pa 10:30 am y e lo sigui tur diabierna eynan na Dakota, a enfatisa. E evento aki tin entrada general. E inscripcion ta pasa via Club Kibrahacha pero tur hende ta bonbini na YMCA Dakota pa join e "Dance Fitness", a bisa cu lo cobra un suma di 25 florin pa luna cu cual lo por asisti tur siman na YMCA Dakota tur diabierna pero tambe e persona lo por participa na tur e otro actividadnan cu ta tuma lugar na Club Kibrahacha. Esaki ta algo nobo pa YMCA y mirando e facilidadnan y e edificio bunita cu nan tin kier haci mas uso di dje na bienestar di nos comunidad, principalmente di nos hende grandi.

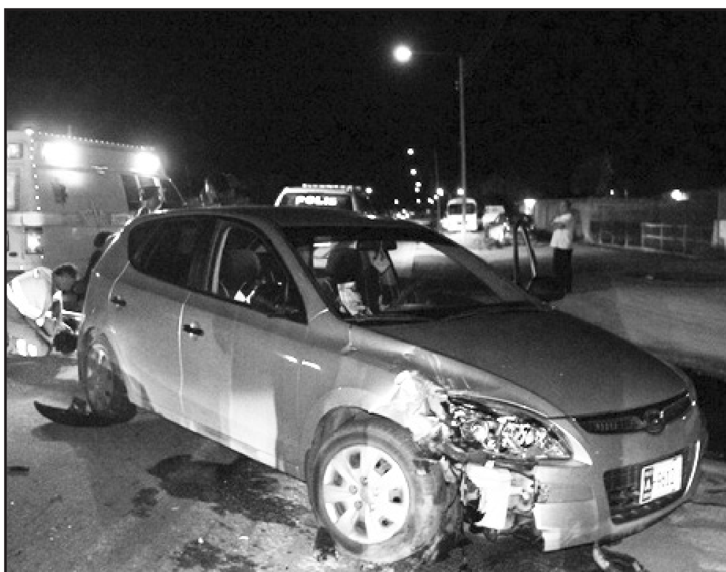
Biblioteca Nacional ta busca voluntario

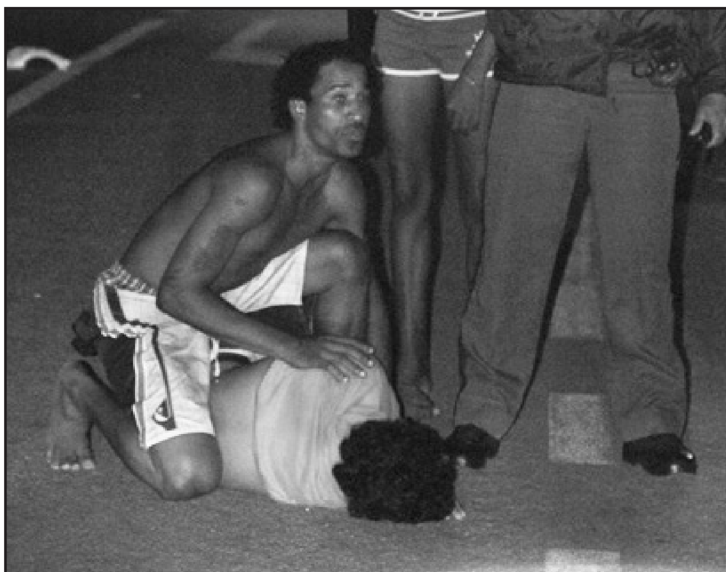
STA. CRUZ – E apertura di e festival di buki pa mucha di Biblioteca Nacional Aruba ta tuma lugar dia 2 di november y e bishita na schoolnan den e siman di 5 pa 9 di November 2012. Cada aña biblioteca ta anfitrion pa un grupo di autor, ilustrador y contado di cuenta di buki pa mucha for di Aruba, Antiyas, Hulanda y otro pais. Nan ta bay bishita mas o menos 65 di e 68 schoolnan preparatorio, basico y special riba nos isla. Autornan ta bishita schoolnan acompaña pa un empleado di biblioteca of sea un boluntario. Biblioteca ta buscando mas boluntario cu por guia autor na e schoolnan. Personanan interesa pa ta boluntario durante e siman aki por tuma contacto cu Yosmar Sneek na telefon 582 1580 of email: y.sneek@bibliotecanacional.aw

Na Playa den Santa Helenastraat:

Brommer sin luz a dal riba auto









STA. CRUZ -- Diabierna madruga riba caminda di Santa Helenastraat na altura di Xavier University un accidente a tuma lugar caminda un brommer y auto tabata envolvi, cu persona herida. Mesora a despacha Polis y Ambulance pa e sitio. Na yegada di Polis a topa cu e motociclista benta abao kehando di dolor. E motociclista tabata biniendo for di pariba segun testigonan cu tire y jack den man bayendo pa e cruzada di Driemasterstraat. Un auto shinishi biniendo for di pabao a yega na e T-kruis otro banda di caminda di Xavier University, a bay pa lora na su man robez ya cu e no a mira trafico. E no a mira e brommer sin luz y a dal riba e auto. E manehador, tire y jack a bay laira. Personal di Ambulance a atende e motociclista y a hib'e hospital pa haya atencion medico. Specialista tambe a presenta pa tuma dato y pa investiga e situacion.

Sra. Dianne Uchtman

Club Kibrahacha a amplia nan actividadnan pa e 60+ nan desde cu a celebra 25 aña

STA. CRUZ – Sra. Dianne Uchtman, Coordinadora na Club Kibrahacha a indica cu nan a amplia nan actividadnan desde cu nan a celebra 25 aña caminda nan a haya un logo nobo y a amplia tambe nan servicionan. Nan a cuminsa cu “Dance Fit”. E actividad a haya hopi acogida y semper tin un sala yen. Awor nan lo cuminsa cu un “pilot project” pa nan habri nan halanan y bay mas den comunidad pa asina nan por duna mas servicio na mas hende 60 plus na Aruba. Pa esaki a cuminsa cu un samenwerking cu YMCA y e Organisacion di Pensionadonan (OPPA). Na luna di Augustus nan a haci un “pilot project” cu a consisti di un “summer camp” hunto cu YMCA cual a resulta uno tremendo. A dedica dos siman pa tur e hendenan grandi cu a participa caminda tabata tin movecion y hopi actividad.

Esaki tabata e cuminsamento di e trabao conhunto cu otro instancianan, a enfatisa.

Finalmente Romulo Fingal, kende ta un pensionado di Telefoon Dienst pa 17 aña caba y cu 73 aña di edad ta e inventor di e concepto “Dance Fit”. El a bisa cu tres aña pasa el a bin cu e idea aki pa e miembronan di Club Kibrahacha, specialmente e 60 plussers. Den e caso aki, Zumba no ta sirbi mas pa e grupo aki y no tin otro movecion mas efectivo tampoco te aworaki pa nos grandinan. For di artistanan di Las Vegas cu tabata bin Aruba y for di e actriz Jane Fonda cu a saca videonan di aerobics y “step aerobics”, el a siña tur e movecionnan y e “body language”. Sr. Fingal a haya un certificacion y tambe a duna les na Judo Center y a participa den hopi show di baile na hotelnan. Banda di esaki a representa Aruba den exterior. Cu su 70 aña el a stop di duna show y a experimenta cu Tai Chi y Aquaerobics. Awor un par di luna pasa, el a inicia e proyecto “Dance Fit” na Club Kibrahacha. Un invitacion special ta bay specialmente na tur esnan 60 plus pa haci movecion y join “Dance Fit” tur diabierna na YMCA Dakota.

Riba Sasakiweg:

Accidente entre un Ford Pickup y un Toyota



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi na e cruzada di Sasakiweg pa bay hospital un accidente a tuma lugar. Dos auto tabata envolvi den e accidente. Di biaha polis di trafico a presenta na e sitio. A constata cu ta falta di preferencia caminda chauffeur di e Ford Pickup a sali y a dal riba e Toyota Yaris biniendo for di pazuid.



Perde Sosten

Cu despido masal di trahador for di Valero MEP a perde hopi sosten

Publication: Monday, 31 August 2009. Categoria: **Politica**



ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista Parlamentario di AVP señor Mike de Meza, na momento cu den fin di siman por a mire para pafo, na entrada di Refineria Valero.

Mike de Meza a duna di conoce cu informacion cu el a haya ta cu enberdad Valero ta cerando su portanan, cu a manda tur contratista cas, y cu atrobe Aruba ta bay pasa door di un "nine eleven" locual ta nifica cu dia 11 di September tur contratista di Valero lo ta pafo.

Kiermen cu tur e tata y mamanan contrata, trahando pa Valero lo mester bay cas y keda sin trabao y despues di esaki e siguiente etapa ta cu Valero ta manda tur su trahadornan directo cas.

Mike de Meza a comenta cu esaki ta un lastima pasobra AVP a alerta gobierno y sigur Prome Minister cu e tin cu sinta na mesa, y esaki ta for di tres pa cuatro aña pasa caba, pasobra e situacion di e refineria tabata birando tur dia mas y mas precario.

Cuatro aña pasa, e politico a subraya, ya caba Valero kier a yega na un areglo cu gobierno, y nan a pidi pa elimina e BBO, ya cu hopi hende ta kere cu e BBO tin nada di haci cu esaki, pero tin prueba riba papel, cu Valero a laga gobierno sa cu si ehecuta e ley aki pa nan, e lo nifica cu e refineria no tin un termino largo mas habri.

Mike de Meza a agrega cu e por corda ora cu Prome Minister a bin na television haci hopi wega y chercha riba tur sorto di disparate, y hopi hende cu ta sostene e mandatario tabata hari.

Pero awe cu e refineria ta bay ta cera, hopi mama y tata ta perde trabao, unda cu tuma directo y indirectamente mas cu 7 mil hende na Aruba cu ta depende di e existencia di e refineria ta keda desemplea, e ta puntra su mes ken ta bay hari ora e realidad ta bin dilanti.

Wowo Politico

Segun informacion di Parlamentario drs. Booshi Wever:
Tin indicacion di konkelmento

A intenta pa convence Doushar pa cambia rapport

Si esaki ta e caso, tres minister mester bay cas



STA. CRUZ -- Tres minister mester tene honor na nan mes y mester move. A bin compreonde cu a pidi e compania Doushar pa cambia nan rapport ariba Mon Plaisire. i esaki ta e caso, esaki ta un denuncia hopi serio. Ta un rapport cu ta señala un situacion peligroso unda cu a pidi e compania pa konkel e rapport. Esaki ta algo increibel.

E rapport ta papia cla: E situacion ta peligroso! Sr. Booshi a bisa cu si bin resulta cu e informacion cu e tin ta berdad, anto tres minister mester tuma honor na nan mes y retira, pasobra nan a prefera di keda keto, purba konkel rapport y keda sin tuma accion den beneficio di e criaturanan.

Parlamentario Arondino Croes di MEP:

Mester prohibi Prome Ministro Mike Eman di papia cu hubentud di Aruba

Mike Eman ta un mal ehemplo pa hubentud di Aruba

STA. CRUZ -- Durante e siman di Green Conference Prome Ministro a haye ta papia cu e hubentud di Aruba. Segun Parlamentario Arondino Croes, mester prohibi Prome Ministro di Aruba Mike Eman di papia cu hubentud di Aruba. Esaki pasobra segun Parlamentario Arondino Croes Prome Ministro Mike Eman ta un mal ehemplo pa e hubentud di Aruba. No ta por nada un di e muchanan a bisa Prome Ministro Eman: "Si bo kier logra nos ta bay slow y hunto, si bo kier bay rapido y bo SO, bo no lo logra". Segun Parlamentario Arondino Croes den practica di gobernacion di e partido berde nos por mira muestra di esey tambe, cu por ehemplo e caso di e proyecto di tram. Ningun momento e partido berde a puntra e comunidad si nan ta desea di cambia e ambiente local den Playa pa uno Hulandes. Nunca a puntra e comunidad si pueblo ta desea un cambio grandi asina di restructura trafico y introduci un sistema di tram. E partido berde no a pone e proyecto di tram den su programa di campaña, tampoco a puntra parlamento. Den Dialogo Social a papia di hopi medida pero nunca a puntra pa e proyecto di tram. No a tene Town Hall Meeting pa puntra opinion di pueblo si e ta desea un tram. Awor Aruba ta bay enfrenta un proyecto di tram cu ni apoyadornan di e partido berde ta kere aden. Na San Nicolas tambe nan kier a traha rotonde sin puntra



opinion di e pueblo di San Nicolas. Aki segun Parlamentario Arondino Croes, posiblemente pasobra San Nicolas ta desapunta den tanto promesa falso, e pueblo a lanta y rotonde a para. Actualmente tambe nos por mira den e proyecto di Urirama tambe con gobierno ta insisti cu e proyecto mester sigui apesar di protestanan riba e proyecto. Segun Parlamentario Arondino Croes Prome Ministro Mike Eman ta un mal ehemplo cu finanzas. Prome Ministro Mike Eman ta maneha finanzas di nos pais basa riba presta y presta mas placa, cualkier proyecto ta posibel, placa no ta problema, ta just bay den mas rood. Prome Ministro a construi un pais di debe grandi bayendo pa un debe nacional di 5 biyon. Presupuesto di e pais di e hubentud ta conociendo deficit tras deficit. Ta importante segun parlamentario Arondino Croes pa e hubentud di Aruba ta consciente cu e gobierno aki no ta interesa den futuro di e hubentud di Aruba. Actualmente Gobierno di e partido berde ta prepara pa introduci cambionan den e ley di admision y extradicion na unda Gobierno ta bay habri mercado pa profesionalnan bin competi cu nos hobennan studia. Tambe den e caso di asbest na schoolnan, Gobierno actual no ta preocupa ni cu e salud di mucha- y hobennan. Segun Parlamentario Arondino Croes, Mike Eman ta publica tur potret bunita y comentarionan positivo pero den practica Ministronan di e gobierno actual ta pasando malo, pasobra e hubentud no ta keda keto y hopi hoben ta durf di enfrenta e Gobierno di AVP. Naturalmente esey nos no ta mira den prensa. Segun parlamentario Arondino Croes ta hopi bon cu hubentud ta vocifera nan opinion y su persona como parlamentario ta apoya e hubentud tur caminda posibel y sigur den parlamento, na unda proximamente e ley desastroso di admision y extradicion lo ser trata..

Programa Hubenil di aña 2011

"CONOCE NOS TALENTONAN"

Celebrando nan di 5 Aniversario

STA. CRUZ -- Hopi a puntra , ki dia boso lo ta bek na tv? Wel, e programa cu ta trece alegria pa henter famia tey bek. Si, "conoce nos talentonan" ta den pleno celebracion di su 5 aniversario. E presentador y presentadoranan ta super excited pa presenta seccionnan. Nobo- nobo, cu ta educativo, creativo y original. E concepto di "cnt" ta pa presenta nos talentonan Arubano. Nos talentonan di e prome edicion no ta algo di perde. It's not about us, it's all about you!! Na aña 2008, e producernan di Jacobs Production & Advertising a ripara cu no tin programa pa nos mucha- y hobennan na tv. Asina e concepto original a wordo crea pa produci un programa specialmente dedica na nos hubentud, caminda nan ta haya e oportunidad di participa y demostra nan talento. "Conoce nos talentonan" e nomber di e programa mes ta bisa cu nos ta traha pa nos talentoso hobennan Arubano. Alavez nos ta trece alegria y entretenimiento, como tambe seccionnan innovativo pa henter famia disfruta di dje. Dus di 2008 pa 2012, ta 5 aña cu "cnt" a sa di trece variedad y sobre todo calidad na television. "CNT" ta manda palabranan di gradicimento na henter e crew, famia, fans y amigonan y mas cu claro nos sponsornan cu ta duna e apoyo y confianza pa sigui contribui na bienestar y desaroyo di nos muchanan y hobennan. Cu hopi entusiasmo nos ta invita un y tur pa sintoniza <u>e programa hubenil nr 1 na television. Pa nos ta un satisfaccion di por contribui cu nos parti pa un mihor Aruba. Celebra hunto cu "conoce nos talentonan" diasabra 13 di Oktober pa 8'or di anochi na Canal 22! "CNT", di hoben pa hoben!!</u>



Sra. Andrea Hertsz ta presidente nobo di Fundacion Total Care

STA. CRUZ – Fundacion Total Care a eligi un board nobo den luna di September 2012. Board lo consisti di Presidente sra. Andrea Hertsz, Secretaria sra. Susan Kelly, Tesorero sra. Elaine Jansen y booking lo keda engarga pa Agnes Mackintosh. Tambe tin miembronan Judeska Nicolaas, Priscilla Trimon y Lupe Albertsz. Fundacion Total Care ta duna e Presidente sra. Andrea Hertsz un warm welcome y cu e añanan cu lo bini logra tur e metanan hunto.

Aruba Medical Assistance cu 5 aña di existencia







STA. CRUZ -- Dia 11 Oktober 2013 Aruba Medical Assistance a cumpli 5 aña di existencia. Aruba Medical Assistance ta consisti di voluntarionan riba e nivel di First Responder te cu EMT B y algun verpleegkundige trahando den HOH y SPD. Den pueblo nos ta conoci como AMA y te cu e dia di awe nos a sa di haci un bon trabao. Nos kier a gradici tur cu a haci y ta haciendo uso di nos servicio. Pueblo por conta cu nos tey pa mas aña. Ser voluntario tin su retonan manera tene bo mes al tanto di cambionan riba e tereno medico y tambe e tempo cu bo ta disponibel yudando otro. Nos kier a gradici Dios Tata Todopoderoso cu a sa di guia nos riba e bon caminda.











Remetido

School cu problema di asbest

Sr. Redactor,
Cu hopi preocupacion y duele nos a tuma nota den bo prestigioso matutino diabierna 12 di Oktober na pagina 2, cu segun mr. Evelyn Wever-Croes cu asbest ta hopi peligroso. Cu Minister Dowers a informa parlamento cu tin mas school cu tin e problema aki, entre otro na Santa Cruz. Pero e minister no kier bisa ta cual school e ta referi. Tampoco a splica e plan pa soluciona e problema na e school na Sta. Cruz. Como abuelo cu 4 nieto ta bay school na Sta. Cruz, nos ta masha preocupa cu e noticia aki. Ta pesey nos ta urgi tur docente di school na Sta. Cruz y Fraccion di MEP pa mas tarda diamars informa tur mayor cu tin alumno na nan school di e situacion di asbest. Por fabor, docentenan, carga boso responsabilidad y sali na defensa di salud di boso alumnonan. Den e caso aki nos tin cu preveni cu e asbest ta afecta e salud di e alumno- y docentenan cu ta bay school na Sta. Cruz. Nos ta den un alerta y ta warda un yamada pa saca tur alumno for di e situacion aki. Mescos e docentenan di Mon Plaisir a sali pa nan derecho. E docentenan di Sta. Cruz tambe por y no mester permiti cu Minister Dowers ta tapa e peliger di asbest pa nos futuro hubentud di Sta. Cruz, cu Libertador Betico Croes, a lucha tanto pa nos. Ta hopi tristo pa tende den futuro cu causa di morto ta asbest! Pues diamars ta "THE DAY cu nos mester sa ta cual school na Sta. Cruz ta den peliger di asbest!"

Na Playa:

Polis a tene accion di limpieza na un cas bandona







STA. CRUZ -- Debi na un proyectonan cu polis tin, a dicidi na haci un limpieza completo y basha e cas den Celciusstraat abao. Esaki ta debi na e molester grandi cu habitantenan ta haya di e adictonan. Ultimo tempo e adictonan ta rebelde cu gritamento. Bagamunderia ta tumando lugar y esaki tin bisiñanan fada. Polis di Playa a vigila e cas aki y cu orden di autoridad a basha e cas abao. Nan a keda pega debi cu e dak ta di asbest. E team di Serlimar a presenta y a haci e cura completamente limpi. Tabata tin baki sushi tambe. A encarga un team pa den siman bin baha e dak di asbest abao cu cautela



NI MUCHA NO TA SCAPA DI GAÑAMENTO DI GOBIERNO DI AVP

KAARCHI SMARTCARD DI ARUBUS TA HOPI LIMITA

STA. CRUZ -- Informacion cu redaccion a haya for di fuentenan, pasobra pa haya informacion di e gobierno di AVP si bo no ta pertenece na prensa cumpra y comprometi y anti - Arubiano bo por wel di lubida, ta mustra cu te hasta muchanan inocente no ta scapa di gañamento y manipulacion di e gobierno di AVP. Transporte publico riba un isla asina chiquito manera Aruba mester ta gratis pa tur mucha cu ta bay school pasobra cu e tantisimo miyonnan cu e gobierno di Mike Eman y Otmar Oduber ta regala tur e parasitonan di exterior, nan por a paga pa tur mucha haya bus gratis pa core henter dia pariba pabao mes na moda di papia. Awor despues di tano siman di bruhamento di sistema y te hasta cu chauffeurnan di bus tabata saca muchanan for di bus y laga nan para banda di caminda, awor ta bin resulta cu e kaarchi nobo por wordo usa solamente dos biaha pa dia. Cu otro palabra si e mucha pa cualkier motibo subi den un bus robez of door di trancamento den trafico un mucha a haya su mes ta cambia di diferente bus anto su number ta hunga pa sorteo di AVP cu 4 cifra den cabez pasobra ta dos biaha so e por uza su carchi nobo pa dia. Esaki ta otro triki mahos y vies contra criaturanan inocente cu tin tur derecho di haya transporte publico pornada mientras Wubbo Ockels y TNO so ta strika basta miyon euro cu e gobierno entreguista y anti - Arubiano di Mike Eman y AVP. Awor e Smartcard di Arubus a bin resulta un problema grandi pasobra manera cu un mucha usa esaki mas cu dos biaha, e ta wordo laga riba caya pa su cuenta pasobra e no por subi bus mas anto Dimes cu e gobierno di Mike Eman y Otmar na Arubus; esaki ta e Aruba di 5 streya.



Sr. Andin Bikker di PDR:

Autonan cu diesel mester haya un trato igual

Nan tambe mester cuminsa paga 300 florin pa aña envez di 640 florin pa aña

STA. CRUZ—Mr. Andin Bikker lider di PDR cu Fundacion Pro Husticia ta bay entrega un test case contra di e minister encarga cu finanzas pa loke ta trata e hecho cu gobierno ta promove e autonan cu ta core riba energia electric pues autonan di coriente. Sinembargo a constata cu na SIAD, belastingdienst nan ta cobra tarifa igual cu motor diesel. Somehow somewhere a busca riba e motornan cu tin y no por a haya motor diesel pero di un manera of otro segun belasting dienst, e autonan aki mester wordo cataloga den e mesun categoria cu motornan diesel di cual motornan diesel ta riba 640 florin pa aña. Sr. Bikker a pasa un mocion den parlamento caminda di aña pasa caba a spera cu gobierno lo bay rebaha e tarifa di autonan cu ta core cu motornan diesel na e nivel di autonan cu ta core cu



gasoline. No ta waak ningun motibo pakico mester discrimina y haci un distinction di e 2 tipo di motor. E mocion aki a wordo pasa unanimamente. Den e presupuesto alternativo di Februari 2012 a hasta purba aloca fondo pa esaki. Lamentablemente tabata mucho laat caba pasobra ya caba na November hendenan ta cuminsa paga number. Sr. Bikker tin un speranza cu pa e aña aki si, a hasta traha un presupuesto di ley pa e minister aki ehecut'e mas pronto posibel . Ta spera cu e aña aki si e por bira un realidad. En todo caso, ta aplicando presion pasobra no ta haya husto pa un auto di motor cu ta core solamente riba coriente ta wordo cataloga igual cu esun cu ta core cu motor diesel. Si por corda cu PDR ta un di e prome partidonan cu for di aña 2007 tabata core campaña pa autonan cu ta core cu coriente. Ta aplaudi esaki pero ta bisa tambe cu e ora no mester bay asina leu di baha solamente e invoerrechten riba autonan di coriente na 2% pa cual ley a wordo sosteni pa PDR. Tambe den e tarifa pa locual ta trata number di auto por lo menos mester bin igual cu e auto cu ta core cu gasoline y/of mas barata pa stimula e desaroyo aki. Atrobe e ley no ta prove ningun caminda den nos concepto cu lo bo por pone esaki riba un liña igual na motornan diesel di cual ya caba nos ta bogando pa esnan cu ta coriendo cu autonan diesel haya un trato igual. E test case ta wordo entrega como un señal na e minister cu algo mester wordo haci, segun sr. Andin Bikker.

Na Corsou

Kustwacht houdt drie verdachten drugssmokkel aan

CURAÇAO – De Kustwacht heeft woensdag een vaartuig onderschept waarop zich drie opvarenden bevonden die werden gezocht in verband met de betrokkenheid bij een vermoedelijke drugssmokkel. Na een korte achtervolging konden de mannen worden aangehouden. Ze zijn overgedragen aan de politie.

Tijdens een patrouille signaleerde de Kustwacht de drie opvarenden. De bestuurder, die werd gemaand om te stoppen, probeerde te vluchten. Na een korte achtervolging werd de boot met de opvarenden tot stoppen gebracht. De boot is in beslag genomen. De zaak zal verder onderzocht worden in samenwerking met de Divisie Georganiseerde Criminaliteit van het Korps Politie Curaçao.

Sr. Jossy Figaroa di DOW:

A haya varios contratiempo na e spiraal rotonde

Trabaonan ta canando bon

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sr. Jossy Figaroa, director di DOW, a comenta cu e compania di utilidad a haya mas contratiempo cu nan mes a spera pero locual ta mira e trabaonan ta bayendo, esaki lo termina prome cu 10 di December. Tabata kier pa e trabaonan keda cla pa fin di Oktober pero a haya varios contratiempo manera tubonan cu mester a busca di nobo. E compania MNO cu ta esun cu a gana e destaho, ta haciendo su maximo esfuerzo pero e companianan di utilidad ta riba tereno tambe. Aunke a purba pa no bay unda nan ta trahando, e trabaonan ta canando bon. Pa dia 15 di December ta spera pa habri e rotonde! Locual ta e caminda alternative, esaki lo wordo cera manera cu habri e rotonde!

Sr. Jossy Figaroa di DOW:

Trabaonan pa e rampa pabao di aeropuerto ta para

STA. CRUZ – "Recientemente nos por a tuma nota cu tabata tin trabaonan tumando lugar riba e rampa pa baha boto pabao di aeropuerto pero e siman aki e trabaonan a para". Den un entrevista cu sr. Jossy Figaroa Director di DOW, e ta informa cu tin un kabel cu a wordo bora bao tera cu ta bay pa Renaissance Island. E compania cu a gana e destaho mester a spot e tubonan di awa, coriente y telefoon pa sa unda e ta keda y ora cu nan ta trahando pa nan no dal den nan. Nan a haci nan trabao pero e problema ta cu ta dificil pa haya sa unda e kabelnan ta core. Como cu nan no a topa cu nada, nan a dicidi di sigui cu e trabao y consecuencia cu nan a dal den e cabel di coriente y aki e problema ta sigui. E trabao aki tabata un problema di tres dia pero esaki ta tardando bastante y mester soluciona esaki pa termina cu e rampa pa asina e botonan cuminsa baha. "Ta falta di e compania cu a dal den e kabel y por a comprende cu e costo di e kabel aki ta uno basta halto. Nan mester alarga esaki un pida y peganan na otro y esaki no ta asina barata; pior den e caso aki cu esaki ta tuma lugar bao di awa", segun sr. Jossy Figaroa.

Mido Bar & Restaurant a bisa 'TA BASTA '

Asina cos no por sigui

STA. CRUZ -- For di comienzo di September tin un papel na e porta di Mido Bar and Restaurant y ainda e tey keto bay. Nan no ta acepta e vouchernan di cuminda di overtime, ni di polis ni di CEA. Kico ta e motibo aki tras? E prome motibo ta cu Gobierno no ta paga. Kier meen cu Gobierno ta parti voucher di cuminda ora e empleadonan traha overtime pero no ta paganan. No por bisa cu Gobierno no tin placa of Gobierno no kier saca placa paga e restaurantnan aki cu ya a duna nan e servicio caba. Pero laga si ta e comerciante local aki debe Gobierno! Na un manera bruto e lo purba saca e placa for di e comerciante local. E ta un berguenza nacional cu na porta di un restaurant Chines, nan ta pone algo asina pasobra Gobierno aki no por of no kier cumpli pero si kier pa pueblo cumpli.

Yiunan di tera avanzando riba "music scene" internacional

Stefan Bartels-Daal y Patrick Grayham ta forma un team dinamico di cantante, compositor y productor





STA. CRUZ -- E cantante/ compositor Patrick Grayham y productor Stefan Bartels-Daal a firma un acuerdo pa traha hunto como un ekipo di cantante/ compositor/productor. E dos hobennan ta trahando riba diferente cantica awor cu lo wordo introduci cu nan video clip. Negociacionnan ta andando pa realiza e filmacion pa e video clipnan na Aruba. Patrick Grayham ta conoci pa su dos hitnan "Fire" y "Bolbe" y Stefan Bartels-Daal a produci varios cantica cu Jonathan Thiel, Biggy Boy, Dvrse, como tambe canticanan cu a gana premio durante e competencianan di Calypso y Roadmarch. Stefan ta studiando produccion di musica na Rotterdam Conservatorium y Patrick ta basa na Rotterdam y tin un contract pa publicacion internacional cu e compania di publicacion di musica mas grandi na mundo, Sony/ATV. Recientemente e "single" pa e version Hulandes di X-Factor pa cual Patrick tabata co-escritor, a wordo scogi como prome finalista y a wordo lanza pa Sony Music NL. Ademas, Stefan y Patrick lo ta ricibiendo peticionnan pa skirbi/compone y produci pa artistanan estableci na Europa y paisnan pafor di Europa.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Dia Internacional di E GAROTI BLANCO

Dia 15 di october ta dia internacional di e garoti blanco. Abo conoce e garoti blanco ? Un garoti blanco ta un medio auxilia pa un persona cu tin un limitacion di bista of un persona cu ta ciego. Un persona visualmente incapacita ta usa e medio auxilia aki, e garoti, pa 2 motibo importante: Pa hala atencion di otro peaton y esunnan participante na trafico, cu e persona en cuestion ta mira malo of no ta mira mes. Ta usa e garoti di guia specialmente ora di crusa caya, pero ta usa esaki tambe pa cana mas comodo caminda tin trafico di hopi hende.

Pa orienta su mes ambiente, pa localiza puntonan di orientacion y pa nota obstaculonan na tempo. Na momento cu un automobilista, ciclista etc. mira un usuario di e garoti blanco cu ta indica cu e kier cruza, e mester cuminsa baha velocidad y dunanan e oportunidad pa haci esaki. E aña aki FAVI lo concientiza comunidad di e garoti blanco strepi cora, door di bay cana den caya principal na San Nicolas hunto cu un grupo di cliente cu ta haci uso di nan garoti.



Con un usuario di e garoti blanco ta indica cu e kier cruza ? E usuario di e garoti ta indica cu e kier cruza door di hisa su garoti stret su dilanti, ora e yega na e zebrapad of caminda cu e ta bay cruza. Despues e ta scucha si e auto a stop y den aproximadamente 2 seconde e ta cuminsa na cruza e caminda. Ora cu e yega meymey di e caminda e ta baha e garoti y ta fula pa e trottoir. Ora e automobilista mira un persona cu ta bay cruza cu su garoti, e no tin mester di grita, of pita e auto, pero simplemente para y warda pa 2 seconde. Na FAVI e terapista di revalidacion ta e persona indica pa duna e persona ciego y e persona cu bista limita e instruccion den e canamento cu garoti. E terapista ta duna instruccion den e vecindario cu e cliente conoce y tambe na lugarnan desconoci pa e cliente. Despues cu e cliente ta domina e canamento cu e garoti e ta bay ariba caminda publico cu esaki. E cliente ta siña usa su oido bon y ta siña interpreta kico ta pariba, pabao, cruza caminda etc. Na Aruba sinembargo hopi cliente tin miedo di haci uso di careteranan. Un di e motibonan principal di esaki ta cu nos infrastructura no ta adapta na hendenan cu limitacion visual. Por ehempel: e trottoirnan na Aruba hopi biaha ta kibra, yerba ta crece riba nan, of nos no tin trottoir mes. Nan mester di bon trottoir pa sinti nan mes sigur. E automobilista no tin e pasenshi pa warda un rato pa duna e usador chens pa cruza caminda. Nos a ripara cu na Aruba tur hende tin pura y ta core hopi duro.

FAVI ta compronde e miedo di su clientenan pa cana riba caya y pa esaki ta haci un suplica na comunidad pa tene cuenta cu esaki. FAVI lo keda concientiza nos comunidad y keda stimula nos clientenan pa haci uso di e garoti blanco riba caya y tambe den nan ambiente social.

Weekend venidero e cruzada Wilhelminastraat - Oude Schoolstraat lo ta cera

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta anuncia cu den e weekend venidero e crusada di Wilhelminastraat cu Oude Schoolstraat lo ta cera pa motibo cu lo bay pasa tubonan bao di caminda den cuadro di e proyecto " Drenahe di awa di yobida Oude Schoolstraat". E drenahe di awa aki lo hiba e awa di yobida for di den centro di Playa pa Lagoen. Lo cera e cruzada pa tur trafico diasabra dia 13 di Oktober pa 6:00 di mainta y lo habri esaki bek dialuna dia 15 di Oktober pa 6:00 di mainta. Lo desvia e trafico for di e cruzada di Wilhelminastraat cu Irenestraat y for di e cruzada di Steenweg cu Kruisweg. Lo indica e cambio di trafico cu borchi y heki di trafico. Departamento di Obra Publico ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e cambio di trafico lo por trece cu ne.



Prome tanda: Parlamentario Arondino Croes, kende a demostra corahe y valentia den Parlamento.

Den di dos tanda IDP tin e privilegio di presenta Lider maximo di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes. E persona cu a desenmascara Min. Arthur Dowers den e asunto di asbest. Enseñanza a bay atras y Aruba ta pasando den momentonan mas horibel cu e atraco y ladronicianan cu ta tumando lugar na Aruba. ultimo tempo! Unda nos ta bay!

Chauffeur coriendo riba rheem riba caminda di Sasaki

STA. CRUZ -- Patruya a bay riba caminda di Sasaki caminda nan a topa un auto huur Suzuki color plata cu ta coriendo rheem. Polis a para e auto y a papia cu e chauffeur P.S. E chauffeur a declara cu e sa cu e ta ocasiona daño na e rheem di e auto pero e mester bay busca su amigo. E no kier para riba caminda di Sasaki. El'a declara e ta para responsabel pa e daño cu el'a causa na e auto. Polis a scual e homber y a mustr'e riba e daño cu e por ocasiona no solamente na e auto pero tambe riba caminda publico. Y polis a laga takkel e auto.

Hoben ta ofende homber den negoshi na Koyari

STA. CRUZ -- Central a manda patruya na un negoshi, riba diahuebs atardi. Na e negoshi un homber a bisa cu e dia prome un mucha homber di 11 aña cu a ofend'e. E mucha homber a drenta e negoshi atrobe y a papia onbeschoft y ofende e homber atrobe. Ora cu polis a yega e mucha homber a bay caba. Polis a bay na Gasparito na e cas di e mucha homber. Polis a papia cu e wela pa motibo cu e mama no tabata na cas. E wela a hala e atencion di su nieto ayera caba. A splica e wela cu e mester zorg pa e mucha homber no bay e negoshi mas. Polis a scual e mucha homber pero el'a nenga di a ofende e homber den e negoshi.

Minister Arthur Dowers no a cumpli:

BOMBERONAN A BAY DEN ACCION PA 2 ORA!

Aeropuerto a wordo cera pa dos ora y vuelonan a wordo para







STA. CRUZ -- Sindicato SINBA a reuni cu su miembronan ayera promer cu merdia despues cu nan no a ricibi contesta di parti Minister di Husticia riba nan lucha pa e sistema di ahustacion di salarial di vacaturanan na Cuerpo di Bombero. Un cantidad di vez a atende gobierno y minister Arthur Dowers riba esaki y ultimo a reuni hasta cu conseho di minister y a palabra cu lo gobierno lo bay resolve esaki. Ayera e bomberonan ta ser informa cu lo no por cumpli cu nan peticion pa motibo cu minister Dowers lo a haya un conseho negativo. Miembronan di cuerpo di bombero a reuni ayera y a dicidi di bay den accion, a inicia cu un slowdown accion. Y si no tin oido brandweer lo bay plat. E presidente di SINBA a trece dilanti cu na momento cu e Cuerpo di Bombero a tuma e decision di bay den accion, e comandante di Brandweer tabata presente. E punto ta cu duna suficiente chens na gobierno, minister Dowers pa cumpli cu e Cuerpo di Bombero y pa nan esaki ta suficiente, e bomberonan ta exigi respet di parti minister mr. Arthur Dowers. Tambe e presidente a pidi pueblo comprension y apoyo pa e situacion. A bay den accion y aeropuerto di Aruba a ser cera pa dos ora largo y mester a desvia tur vuelo pa Aruba y desvia nan pa otro caminda. Despues di 3'or atardi e trahadornan a drenta paden bek y tur cos a normaliza.

CASO CONTRA SINBA:

Aunke cosnan a normaliza, pero mirando cu e sindicato a planea pa un otro reunion pa awe diasabra cual lo por desemboca den otro accion AAA NV, gobierno, y AHATA a lanta un caso sumario contra sindicato SINBA. Ayeratardi algo pasa di 4'or Bomberonan cu Presidente di SINBA Davni Rosa hunto cu nan abogado Edwin Duijneveld y Peter Mohamed a yega Corte pa un kortgeding entama door di gerencia di Pais Aruba, aeropuerto y AHATA contra sindicato SINBA.

Aki ta unda a pidi huez pa evita cu e situacion di ayera ta bolbe ripiti. Minister Dowers tambe a ser yama pa presenta na corte na final el'a declara cu el'a papia cu e president di brandweer sr. Rosa kende a informa e mandatario cu ''tin hendenan'' a primintinan cu lo trata e asunto di brandweer den ministerraad di ayera. E minister a trece dilanti cu tin un procedura pa cana y ta respeta esaki. Segun minister di Husticia cu e no por cana un procedura diferente.

A YEGA NA ACUERDO CU PARTIDONAN LO BAY SINTA NA MESA BEK:

Na final den corte a yega na un palabracion y a traha un procesverbaal, caminda cu e proximo siman partidonan mester bay mesa pa sigui atende tur loke tin di haber cu promocion. Minister di husticia tambe na dado momento a presenta den oranan laat den corte pa atende cu e caso. Na final a yega na acuerdo cu e miembronan di SINBA no por bay den accion mientras cu partidonan ta na mesa. Abogado mr Edwin Duijneveld a trece dilanti cu lo reuni riba locual a palabra y esaki lo por tuma su tempo promer cu tur cos ta finaliza.

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA TA INFORMA:

CONTACTO CULTURAL ARUBA' TA ENFOCA RIBA SCHOOLNAN BASICO









STA. CRUZ -- Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta ofrece su edificio pa sirbi como meta pa duna e departamento gubernamental y fundacionnan oportunidad pa den un forma educativo laga e alumnonan cera conoci cu nan respectivo trabou riba tereno cultural y tambe pa informa di e diferente servicio cu nan ta brinda nos comunidad. Cu meta principal pa duna oportunidad na tur school participante pa haci pregunta riba cada topico cu ta ser presenta pa asina amplia nan conocemento. E proyecto escolar 'Contacto Cultural Aruba' ta enfoca:

Na prome lugar riba alumnonan di klas 5 y 6 di school basico. Na di dos lugar riba mayornan y publico en general. E proyecto aki a ser crea cu e fin pa tin un acercamento directo cu e sector educativo y dunando un espacio hopi Importante tambe pa publico en general. Durante e maintanan di diamars 16 di Oktober te cu diabierna 19 di Oktober 2012 lo ta: Yegada di e alumnonan di school pa 8.45 di mainta na DCA. Tur dia for di 9'or di mainta e programa ta inicia cu un apertura pa asina duna e alumnonan un caluroso bonbini. Cada 15 minuut e klasnan ta pasa pa un otro seccion pa ricibi informacion y presentacion di cada instancia participante. Lo tin un pausa tambe di 15 minuut. Despues ta sigui pa e otro seccionnan na turno te cu 12'or di merdia. Den ocho seccion nan lo forma grupo cu lo haci nan recorido durante e mainta aki na Departamento di Cultura Aruba.

Pa cu e participacion di e schoolnan a tuma na cuenta cu na Aruba nos tin mas di 30 school basico, nos ta usa un sistema di rotacion y cada aña un grupo diferente di school ta haya un Invitacion pa participa na e evento aki. Un total di 11 school basico, 67 klas y 1.421 alumno ta participa e aña aki. Schoolnan participando ta:

Rosa College, School Basico Kudawecha, Rosario College, Dominicus College, Colegio Laura Paskel Wernet, School un Paso pa Futuro, Colegio Frere Bonifacio, School Prinses Amalia, Colegio Sagrado Curazon y Sint Michael School. E tema di e aña aki ta nos cuatro elemento: Tera, Awa, Biento y Candela, como homenahe na nos naturaleza pa refleha e poder di naturaleza. E importancia di e cuatro elemento den nos bida diario y tambe pa un desaroyo di un cultura den nos comunidad. Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur e departamentonan di gobierno y fundacionnan participante na e proyecto escolar 'Contacto Cultural Aruba'. Hunto nos ta contribui na promove, conserva, educa y informa riba e desaroyo cultural di Aruba. Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta sigui cu su compromiso riba e maneho cultural na Aruba.



Endless Vacation Magazine di bishita na Aruba



STA. CRUZ -- Recientemente sr. Jonathan Boekhoudt di Aruba Tourism Authority tabata tin e grato placer di a compaña sr. Chris Rogers, fotografo pa e revista “Endless Vacation” na Aruba. E revista aki ta concentra riba destinacion turistico rond mundo y riba viaheronan cu entrada mas halto cu normal. E prensa su interes pa cubri información di Aruba tabata grandi. A cubri diferente parti turistico di nos isla, entre otro Eagle Beach, Palm Beach, Oranjestad, Parke Nacional Arikok y Baby Beach. Hopi importante pa e revista durante sr. Rogers su bishita tabata p'e cubri no solamente e aspecto di lugarnan di interes turistico pero pa tambe enfoca riba aspecto di compras cu pa e personanan cu ta lesa e revista aki, loke ta hopi importante. Pa es motibo a bishita un variedad di tienda na Oranjestad como tambe na Palm Beach. Esaki a wordo escogi door di un escritor misterio dos siman prome cu sr. Rogers a bin Aruba pa saca potret. Loke a resalta ta cu e escritor(a) misterioso a scoge tiendanan cu ta unico. Por ehempel esnan cu ta bende cuadranan, joyas y articulonan traha aki mes. E impresion cu e tin di Aruba ta uno hopi bunita mes, specialmente pasobra ta su prome bishita pero e la afirma cu ya e tin otro contract cu un otro revista pa bin dentro di 3 siman Aruba bek pa otro proyecto. Esaki ta un aspecto hopi bunita como cu sr. Rogers conoce Aruba awo y e lo cubri mas aspectonan interesante y diversifica di nos isla. Un danki special ta bay na staff en general di Brickell Bay Beach Club cu a actua como hotel huesped y tambe na tur otro instancia cu a yuda di un manera of otro pa haci di e viahe aki uno exitoso.



SUCESO AWE24.COM

Situacion na bombero a bolbe escala y a pone airport cera pa algun ora

STA. CRUZ -- Diabierna mainta sindicato di bombero a manda un ultimatum pa gobierno relaciona e asunto pendiente pa hopi tempo caba. E sindicato di bombero a haci hopi intento y te hasta a hiba gobierno corte pero gobierno ta blo priminti pero no ta cumpli. Diabierna merdia mesora a pone cuerpo di bombero plat pa yama atencion y a logra haya atencion pero tin weganan ta serhaci cu e asunto serio aki y ta bolbe suaviza e cuenta y tur cos ta sigui status quo.







Na Tanki Leendert

Chauffeur no a regula su velocidad y bay dal tras di auto di D.O.W.

STA. CRUZ -- Diabierna mainta drenta informe di un accidente na rotonde Tanki leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chofer di e auto cora no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e Suzuki Jimny blanco di D.O.W. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Caso di maltrato na Bubali a bin resulta pleito entre pareha

STA. CRUZ --Diabierna mainta a drenta informe di cu un dama maltrata cu su yiu a yega na un cas di bisiña na Bubali. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata trata di un pleito entre pareha polis a intermedia y a papia cu nan y a mustra nan locual nan mester haci.



SUCESO AWE24.COM

Cu tak'i biljart bisiña a core tras di ladronnan

Alogra recupera un di e 2 bicicletanan

STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe cu tin 2 hoben a bula den un cura di cas pa asina horta bicicleta y e hobennan a core bay. Mesora a dirigi algun patruya na e sitio mientras helicopter tambe a bula rond den cercania. Na yegada di e patruyanan a compronde for di bisiñanan cu 2 hoben a bula den e cura y a core bay riba bicicleta. Bisiña a pasa man pa un taki di biljart y a bay nan tras. Asina a logra recupera un bicicleta. Polisnan a sigui rondia rond pero no a logra mira e sospechosonan.Mas laat e doño mes a yega y a ripara cu toch e ladronnan a logra bay cu un bicicleta. Polis a haya descripcion di e ladronnan y un momento of otro nan lo detene e ladronnan cu ta conocidonan di polis.







Ladronicia di auto na gran escala ta continua

Esaki ta te ora cu cambia e sistema hudicial y hisa e castigonan

STA. CRUZ -- Diarazon anochi laat Polis ta haya melding di un caso di ladronicia di auto cu no tin final mas. Un rato prome un meneer a entrega keho na warda di Polis na Dakota cu su auto a ser horta. Esaki tabata para dilanti di su cas dilanti di Mon Plaisir Basisschool, Un paar di dia pasa tambe un auto a ser horta den e mesun caya. Un rato despues un familiar di e meneer aki ta spot e auto den area di Jaburibari cu un damita na stuur y un hoben na banda. Ora ela bisanan cu ta un auto horta, e hoben ladron grosero sin escrupulo sinta na banda tabata tin e corahe di a insulta e familiar y ta bula na stuur mes ora y ranca bay. Polis ta ser avisa cu ta yega mesora, pero no ta logra gara e dos ladronnan di auto cu ta un damita cu ta mustra di ta basta hoben y un hoben masculino. E auto ta ser haya patras di un cas na Tamarijn, e cas aki cu porcierto ta habita y ta varios biaha caba cu antisocialnan ta yega laga auto den e area aki y mane cobarde nan ta baha awa. E meneer aki danki na su familiar atento y polis cu a bin rapidamente, ela logra haña su auto intacto bek. Den e area ey Polis sa ken of kendenan ta opera, dus lo no tarda mucho pa detenenan.E parti awor cu nos kier pone enfasis ta, dicon e ladronicia di auto ta continua ? Dicon e cantidad di ladronicia di auto no ta bahando, al contrario nan ta keda subi. Un caminda tin algo ta fayando! Nos no por culpa Cuerpo Policial, paso nan ta haci nan trabao, hopi biaha ta gara e ladronnan pero lamentablemente mayoria ta sali den algun ora, dia of siman bek. Nos sistema hudicial ta funciona? E No mester haya mihor atencion di parti di e representantenan di pueblo? Di bon fuente nos tin entendi cu Polis nan ta traha hopi duro, matanan curpa keda ora nan largo sin wak nan famia pa combati e fenomeno aki cu tin Aruba den su gara. Ora cu nan gara e ladronnan aki y wak e fruta di nan trabao, ata e fruta ta ser kita di nan, paso e ladronnan aki, no ta haña un bon castigo pa siña nan les, pero mas bien ta haya algun dia di vacacion tras di tralie, cu cuminda gratis, pa recupera pa sigi cu nan hobby di horta auto.Nos ta haci un suplica grandi na Minister di Husticia, Nos Minister Presidente y Parlamento di Aruba pa cuminsa na haci algo, move cielo y tera pa cambia e leynan cu asina por duna e ladronnan di auto mas castigo y tene nan mas tras di tralie, cu solamente algun, ora, dia of siman. Boso ta responsabel, a haci esaki pa nos pueblo. E holoshi ta keda core y pasenshi di e pueblo cu tin di sufri na man di ladronnan aki ta cabando.

Sr. Richard Fingal di Serlimar:

Diariamente Serlimar ta encontra su mes cu situacionnan unda e cliente no ta cumpli na e manera adecua

STA. CRUZ -- Luna pasa Serlimar SG a introduci na pueblo di Aruba su flota nobo di trucknan ultimo modelo

pa asina reemplaza e trucknan bieu. Cu e hecho aki Serlimar por cuminsa na garantiza un mihor servicio na su clientenan unda cu por cumpli cu e demanda di nan trabao. Antes Serlimar tabata funciona cu un cantidad di truck di sushi limita como cu constantemente nan tabata haya fayo.

Esaki a ocasiona cu Serlimar no por a cumpli optimalmente cu nan servicio. Den cuadro di e re-structuracionnan den calidad di servicio, Serlimar ta lanza campaña pa asina concientiza Aruba di cambionan y como tambe e responsabilidad di cada cliente den presentacion di e desperdicio residencial.

Den un conferencia di prensa cu a tuma lugar diarazon ultimo, sr. Richard Fingal, director di Serlimar SG a splica cu desde algun luna caba Serlimar SG ta hopi activo den preparacionnan pa un horizonte nobo. 'Serlimar desde aña pasa ta trahando incansablemente na re-structura nos calidad di servicio.

E prome paso tabata di adkiri trucknan nobo. Cu un actitud positivo Serlimar a logra esaki unda cu internamente ta reina un entusiasmo nobo pa cumpli cu nos servicionan debidamente.

Sistema nobo di recoge desperdicio residencial: Den cuadro di re-structuracionnan den Serlimar, entrante 15 di Oktober, Serlimar ta cuminsa cu sistema nobo di colecta desperdicio residencial. Esaki ta encera cu Aruba lo wordo parti den 5 dia unda cu Serlimar lo recoge desperdicio residencial den bloke.

Esaki ta significa cu tur truck lo ta trahando simultaneamente den e 'blok' corespondiente na e dia. Cada bloke ta representa 1 dia den siman. Pa cada dia Serlimar lo tin 2 shift cu ta consisti di parti mainta y merdia. 'Como parti di mehoracion di e calidad di Serlimar su servicio, pa prome biaha Serlimar ta introduci 'Quality Control', unda cu Serlimar lo verifica si e trabou ta bayendo mane debe ser y si e cliente ta cumpli cu su responsabilidadnan pa cu Serlimar den presentacion di su desperdicionan residencial', sr. Fingal a amplia. Responsabilidad di Serlimar y cliente Serlimar ta tuma su responsabilidadnan hopi na serio y pa es mes motibo ta haciendo tur esfuerzo pa mehora nan calidad. Pero tambe ta hopi importante pa pone enfasis riba e responsabilidad di e cliente. 'Diariamente Serlimar ta encontra su mes den situacionnan unda e cliente no ta cumpli cu presentacion di nan desperdicio na e manera adecua. Esaki ta pone cu Serlimar no por haci su trabaonan debidamente', sr. Fingal ta enfatiza. Un ehempel hopi comun cu sr. Fingal a duna ta cu e bari of container di Serlimar ta mucho pisa y ta surpasa e peso maximo di 25KG. Of tambe tin obstaculonan den caminda unda cu e trucknan no por yega na e bari of container di sushi. Den casonan extremo, clientenan ta benta obhetonan sumamente peligroso afor cual por ocaciona daño na personal di Serlimar, como tambe e trucknan y por ultimo na nos medio ambiente. Cu e campaña aki Serlimar ta compremete su mes na pueblo di cumpli cu un servicio di calidad y como tambe ta enfatisa e responsabilidadnan di su clientenan pa cu presentacionnan di nan desperdicio residencial.

Por ultimo ta pidi pueblo di Aruba pa nan contribucion pa asina Serlimar por cumpli cu nan servicio debidamente na tur nan cliente. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Serlimar na 584-5080 of por manda un email na info@serlimar.aw

Demissionair minister Monk:

Nederland steunt demissionair kabinet op Curaçao

CURAÇAO - Demissionair minister van Onderwijs, Carlos Monk, vindt dat Nederland de staatsgreep ondersteunt die momenteel door gouverneur Frits Goedgedrag wordt uitgevoerd. Monk vraagt in een Spaanstalige video om internationale steun voor het huidige kabinet. De video is gisteren naar internationale media verstuurd en op youtube geplaatst. Sinds 2 augustus kent ons eiland een demissionair kabinet. Op 19 oktober zijn er verkiezingen voor een nieuw parlement. Monk en andere ministers zijn boos dat een meerderheid in het parlement alsnog een interim-kabinet wil beginnen en dat Goedgedrag afgelopen maandag daarin mee is gegaan door een formateur aan te stellen.Imaginair parlement: De demissionair minister noemt de gang van zaken een 'staatsgreep van een imaginair parlement', dat volgens hem gesteund wordt door de Nederlandse regering. Volgens hem wordt de gouverneur gestuurd door Nederland en is politiek Den Haag het niet eens met 'de anti-koloniale houding van het huidige kabinet' dat volgens hem veel kritischer is ten opzichte van Nederland dan voorgaande regeringen op het eiland. Monk hoopt dat de huidige regering van Curaçao daarom steun krijgt van gelijkgestemde regeringen in de regio en Latijns-Amerika.

Studiantenan di IPA cu actividad pa nos muchanan

STA. CRUZ – Studiantenan di 3de jaar di IPA ta druk bezig cu organisamento di un actividad riba nivel macro caminda muchanan di 3 diferente scol lo experiencia atletismo den un manera educativo, creative y atractivo" Kids Athletics". E organisacion " INTERNATIONAL ASSOCIATION OF ATHLETICS FEDERATIONS (IAAF)", ta e federacion cu a bin cu e programa aki di " kids Athletics "cu e meta pa promove atletismo bou di muchanan. Kids Athletics ta haci uso di materialnan colorido y atractivo pa e muchanan, e ta lanta interes den nan y ta laga nan pasa dushi ne mesun momento cu nan ta bezig ta haci movecion. Na Aruba nos tin algun docentenan di Movecion & Salud cu ta miembro di e federacion aki, cu ta haci e programam aki uno cu por wordo organiza y supervisa bao di nan guia. Fuera di e meta principal cu ta promove atletismo y movecion den manera di wega bao di e muchanan, esaki tambe ta parti di e evaluacion pa e vak di bewegingsonderwijs (BO) di e studiantenan di 3e jaar di IPA. E ta pa siña organiza un actividad riba scala grandi caminda cu bo tin casi 90 mucha ta participa den un evento den un solo bies.

E evento lo consisti di 3 categoria cu diferente subcategorianan: • Jumping: rope skipping, forward squad jumping, cross hopping en ladder running. • Throwing: target throwing, kids javelin throwing en knee throwing. • Running: sprint, formula 1 en 8' endurance race. E material cu lo wordo usa un parti nos a haya di e Federacion mes y e otro parti ta wordo traha door di e mesun studiantenan di 3de jaar di IPA. Como cu durante nos opleiding na IPA nos a desaroya hopi creatividad y tecnica, nos ta capabel y motiba pa traha e sorto di materiaalnan aki. E schoolnan cu lo manda nan muchanan di 2e klas pa participa ta • Princes Amalya; • St. Aloysius; • Pius X. Lo participa total mas o menos 70 pa 80 mucha cual lo wordo parti den diferente grupo. Cada grupo ta haya un color di t-shirt. E no ta un competencia entre grupo- of schoolnan pero e meta di esaki ta pa muchanan cera amistad cu e otro muchanan cu nan no conoce y asina nan por traha hunto den un team. Pa e studiantenan di 3de jaar di IPA como futuro maestronan e ta un bon experiencia pa siña con pa organisa eventonan riba un macro nivel. E programa ta druk pero nos ta logra drei e programa den un ora y mey, tur mucha mester por move mes un momento. "Kids Athletics" lo tuma lugar diabierna awor na Guillermo Prospero Trinidad Stadion cuminsando for di 5:00 pa 6:30 di atardi. Tur hende ta bonbini specialmente mayornan di e klasnan menciona pa bin pasa un rato agradabel y apoya nos futuro atletanan. Entrada ta gratis djis bin cu un smile. Nos ta waak bo eynan. Studiantenan di 3e jaar di IPA kier gradici tur e sponsornan cu di un manera of otro a sa di yuda pa por a logra organiza e actividad aki.

Move pa bida dia 20 di Oktober

Na Compleho Deportivo Frans Figaroa

STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa diarazon mainta sr. Pierre Rafini (Area Vice President Business Banking, RBC Royal Bank (Aruba) N.V.), Srta. Rose-Ann Ruiz di Aruba Zumba Fitness y sra. Lupina Croes representante di Koningin Wilhelmina Fonds a elabora riba e di dos evento di 'Move pa Bida'. E evento 'Move pa Bida' na Aruba ta un campaña di concientizacion regional di RBC/RBTT, den colaboracion cu instancianan cu ta haci trabao voluntario den lucha contra cancer riba e islanan di Caribe Hulandes y Suriname. Cu e evento aki kier crea mas concientizacion riba e situacion di cancer cerca mucha y na mesun momento recauda fondo pa Koningin Wilhemina Fonds y RBC/RBTT su Caribbean Children's Cancer Fund. E evento 'Move pa Bida' lo tuma luga dia 20 di Oktober y lo cuminsa for di 6'or di atardi te cu 8'or di anochi y ta tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E aña aki e zumba event lo tin un tema diferente cual lo ta 'Disco' unda lo tin disco lights y DJ 101 lo sacudi Compleho

Deportivo Frans Figaroa cu un ambiente total bao instruccion di Aruba Zumba Fitness. Koningin Wilhelmina Fonds tambe lo ta presente pa asina tur hende por ricibi informacion y alavez haci nan donacion na e booth unda lo tin voluntarionan di KWF cu 'collecte bussen'. RBC Royal Bank lo dispone di un booth na su Sasaki Branch pa tur hende por pasa inscribi for di awe. Tambe por pasa na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds pa inscribi. Inscripcion ta

solamente Afl. 10,- y ta inclui un tremendo T-shirt, pechi y refreshment durante e evento. Lo bay tin premionan fabuloso entre otro pa e persona mas energetico y pa e persona mas creativo cu a decora su t-shirt. Un invitacion grandi ta bay na henter e pueblo di Aruba y tur 'Zumba lovers' pa contribui cu e bon causa aki, pasobra cada mucha merece tur oportunidad pa biba un bida saludabel. Ban hunto

Brazil Taekwondo Stichting a entrega Robert Ras un plakkaat

STA. CRUZ -- Maria Geerman y Robert Giel di Brazil Taekwondo Stichting a entrega sr. Robert Ras un plakkaat ya cu e ta sostene Brazil Taekwondo Stichting desde aña 2006 consecutivo. Robert Ras a haya un plakaat for di Brazil Taekwondo Stichting pa e trabaonan di graba e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting durante nan trainingnan na Baby Beach, campeonatonan y trainingnan na cede di Brazil Taekwondo Stichting. Robert Ras su team tabata consisti di Caryll Kelly y Carlmicheal Bikker kendenan a traha hunto durante nan bishitanan na Brazil Taekwondo Stichting su actividadnan.





Trekkingslijst van de Landsloterij

20 ste trekking **12 oktober 2012**

TIEN TALLEN	
14	300
26	300
51	300
73	300
85	150
87	200
93	300
94	300
HONDERD TALLEN	
100	300
104	300
106	300
124	300
126	300
134	300
150	300
185	150
187	500
211	300
226	300
243	300
269	300
283	300
285	150
287	200
319	300
326	300
332	300
370	300
385	150
387	200
426	300
440	300
455	300
456	300
485	400
487	200
498	300
507	300
526	300
532	300
577	300
578	300
579	300
584	300
585	150
587	200
600	300
607	300
626	600
685	150
687	200
702	300
719	300
726	300
738	300
748	300
762	300
765	300
785	150
787	200
791	300
813	300
826	300
860	300
885	150
887	200
905	300
926	300
933	300
985	150
987	200
EEN DUIZEND	
1009	300
1026	300
1041	300
1080	300
1085	150
1087	200
1089	300
1098	300
1107	300
1126	300
1185	150
1187	1000
1226	300
1261	300
1269	300
1270	300
1285	150
1285	300
1287	200
1322	300
1326	300
1347	300
1350	300
1360	300
1385	150
1387	200
1388	300
1413	300
1420	300
1426	300
1485	400
1487	200
1497	300
1515	300
1526	300
1531	300
1544	300
1560	300
1585	150
1587	200
1594	300
1609	300
1622	300
1626	600
1685	150
1687	200
1726	300
1742	300
1750	300
1785	150
1787	200
1826	300
1830	300
1836	300
1837	300
1885	150
1887	200
1887	300
1920	300
1926	300
1970	300
1971	300
1985	150
1986	300
1987	200
TWEE DUIZEND	
2018	300
2026	300
2037	300
2083	300
2085	150
2087	200
2111	300
2122	300
2126	300
2172	300
2185	150
2187	500
2211	300
2218	300
2226	300
2229	300
2230	300
2254	300
2285	150
2287	200
2296	300
2326	300
2365	300
2371	300
2385	150
2386	300
2387	200
2389	300
2395	300
2414	300
2426	300
2432	300
2469	300
2485	400
2487	200
2495	300
2504	300
2518	300
2526	300
2585	150
2587	200
2626	600
2685	150
2687	200
2695	300
2726	300
2730	300
2737	300
2743	300
2785	150
2787	200
2819	300
2826	300
2865	300
2885	150
2887	200
2891	300
2915	300
2926	300
2926	300
2961	300
2970	300
2984	300
2985	150
2987	200
2991	300
2999	300
DRIE DUIZEND	
3026	300
3085	150
3087	200
3114	300
3122	300
3126	300
3142	300
3176	300
3185	150
3186	300
3187	500
3226	300
3228	300
3252	300
3285	150
3287	200
3306	300
3307	300
3323	300
3326	300
3344	300
3385	150
3387	200
3394	300
3409	1000
3425	300
3426	300
3432	300
3457	300
3458	300
3459	300
3461	300
3482	300
3485	400
3487	200
3494	300
3498	300
3512	300
3526	300
3564	300
3585	150
3587	200
3609	300
3626	600
3638	300
3685	150
3686	300
3687	200
3699	300
3720	300
3726	300
3782	300
3785	150
3786	300
3787	200
3800	300
3826	300
3828	300
3885	150
3887	200
3918	300
3926	300
3968	300
3970	300
3985	150
3987	200
VIER DUIZEND	
4002	300
4003	300
4026	300
4034	300
4039	300
4056	300
4076	300
4085	150
4087	200
4087	300
4115	300
4126	300
4139	300
4185	150
4187	500
4197	300
4212	300
4226	300
4277	300
4285	150
4287	200
4293	300
4325	300
4326	300
4327	300
4360	300
4385	150
4387	200
4396	300
4426	300
4485	400
4487	200
4526	300
4549	300
4565	300
4585	150
4587	200
4598	300
4626	600
4630	300
4674	300
4683	300
4685	150
4687	200
4709	300
4720	300
4726	300
4738	300
4763	300
4785	150
4787	200
4787	300
4826	300
4852	300
4871	300
4873	300
4877	300
4885	150
4887	200
4900	300
4926	300
4974	300
4985	150
4987	200
4993	300
VIJF DUIZEND	
5008	300
5026	300
5050	300
5072	300
5073	300
5085	150
5087	200
5123	300
5126	300
5130	300
5168	300
5185	150
5187	500
5218	1000
5226	300
5234	300
5265	300
5278	300
5282	300
5285	150
5287	200
5292	300
5326	300
5338	300
5372	300
5385	150
5387	200
5426	300
5426	300
5439	300
5485	400
5487	200
5526	300
5585	150
5587	200
5622	300
5626	600
5666	300
5685	150
5687	200
5689	300
5726	300
5742	300
5785	150
5787	200
5799	300
5826	300
5885	150
5887	200
5926	300
5942	300
5946	300
5949	300
5985	150
5987	200
5994	300
ZES DUIZEND	
6022	300
6026	300
6072	300
6085	150
6087	200
6101	300
6108	300
6126	300
6131	300
6172	300
6185	150
6187	500
6208	300
6226	300
6285	150
6287	200
6308	300
6312	300
6320	300
6326	300
6340	300
6385	150
6387	200
6399	300
6417	300
6426	300
6430	300
6438	300
6461	300
6474	300
6485	400
6487	200
6526	300
6585	150
6587	200
6601	300
6603	300
6604	300
6619	300
6626	600
6638	300
6650	300
6685	150
6687	200
6696	300
6703	300
6722	300
6726	300
6754	1000
6783	300
6785	150
6786	300
6787	200
6797	300
6799	300
6806	300
6826	300
6872	300
6885	150
6887	200
6926	300
6965	300
6971	300
6985	150
6987	200
ZEVEN DUIZEND	
7018	1000
7026	300
7030	300
7039	300
7078	300
7085	150
7087	200
7093	300
7126	300
7129	300
7140	300
7185	150
7187	500
7190	300
7205	300
7207	750
7210	300
7226	300
7228	300
7265	300
7285	150
7287	200
7311	300
7320	300
7326	300
7373	300
7385	150
7387	200
7401	300
7413	300
7426	300
7438	300
7441	300
7444	300
7485	750
7487	200
7491	300
7495	300
7526	300
7536	300
7554	300
7557	300
7576	300
7579	300
7585	150
7587	200
7603	300
7615	300
7626	600
7636	300
7667	300
7671	300
7685	150
7687	200
7723	300
7726	300
7785	150
7787	200
7788	300
7826	300
7830	300
7851	300
7872	300
7879	300
7885	150
7887	200
7926	300
7940	300
7956	300
7967	300
7979	300
7985	150
7987	200
7992	300
ACHT DUIZEND	
8026	300
8042	300
8059	300
8067	300
8085	150
8087	200
8122	300
8126	300
8128	300
8130	300
8152	300
8164	300
8166	300
8185	150
8187	500
8226	300
8229	300
8230	300
8258	300
8271	300
8282	300
8285	150
8287	200
8302	300
8326	300
8353	300
8357	300
8372	300
8385	150
8387	200
8426	300
8456	300
8458	300
8485	400
8487	200
8500	300
8507	300
8526	300
8542	300
8585	150
8587	200
8626	600
8654	300
8685	150
8687	200
8687	300
8726	300
8767	300
8776	300
8785	150
8787	200
8823	300
8826	300
8845	300
8862	300
8867	300
8869	300
8885	150
8887	200
8888	300
8926	300
8934	300
8985	150
8987	200
8992	300
NEGEN DUIZEND	
9005	300
9026	300
9032	300
9045	300
9046	300
9052	300
9085	150
9087	200
9099	300
9101	300
9117	300
9126	300
9126	300
9146	300
9149	300
9177	300
9185	150
9187	500
9207	300
9211	300
9222	300
9226	300
9241	300
9285	150
9287	200
9299	300
9310	300
9326	300
9385	150
9387	200
9391	300
9426	300
9456	300
9464	300
9477	300
9485	400
9487	200
9508	750
9526	300
9526	300
9542	300
9554	300
9568	300
9585	150
9587	200
9592	300
9593	300
9624	300
1STE PRIJS	
9625	4500
9626	500000
9627	4500
9654	300
9670	300
9680	300
9685	150
9687	200
9692	300
9699	300
9726	300
9731	300
9744	300
9776	300
9785	150
9787	200
9801	300
9802	300
9826	300
9834	300
9885	150
9886	300
9887	200
9906	300
9926	300
9985	150
9987	200
9987	300
9990	300
TIEN DUIZEND	
10018	300
10021	300
10026	300
10052	300
10054	300
10073	300
10085	150
10087	200
10112	300
10126	300
10166	300
10185	150
10187	500
10188	300
10202	300
10214	300
10226	300
10248	300
10256	300
10285	150
10287	200
10304	300
10326	300
10359	300
10385	150
10387	200
10405	300
10420	300
10426	300
10485	400
10487	200
10518	300
10526	300
10585	150
10587	200
10624	300
10626	600
10668	300
10685	150
10687	200
10702	300
10710	300
10726	300
10785	150
10785	300
10787	200
10792	300
10809	300
10826	300
10835	300
10840	300
10845	300
10850	300
10856	300
10866	300
10876	300
10885	150
10887	200
10888	300
10926	300
10927	300
10928	300
10937	300
10985	150
10987	200
10989	300
ELF DUIZEND	
11017	300
11026	300
11056	300
11073	300
11085	150
11087	200
11088	300
11126	300
11152	300
11176	300
11185	150
11187	1000
11201	300
11226	300
11285	150
11287	200
11316	300
11326	300
11361	300
11385	150
11387	200
11413	300
11426	300
11485	400
11487	200
11494	300
11510	300
11526	300
11549	300
11585	150
11587	200
11615	300
11626	600
11641	300
11685	150
11687	200
11716	750
11726	300
11732	300
11736	300
11737	300
11763	300
11785	150
11787	200
11794	300
11802	300
11804	300
11818	300
11826	300
11855	300
11865	300
11882	300
11885	150
11887	200
11926	300
11927	300
11962	300
11985	150
11987	200
11996	300
TWAALF DUIZEND	
12026	300
12075	300
12085	150
12087	200
12087	300
12126	300
12141	300
12185	150
12187	500
12208	300
12226	300
12230	300
12233	300
12239	300
12261	300
12282	300
12285	150
12287	200
12326	300
12385	150
12387	200
12403	300
12405	300
12409	300
12426	300
12469	300
12485	400
12487	200
12490	300
12499	300
12526	300
12580	300
12585	150
12587	200
12604	300
12618	300
12626	600
12641	300
12648	300
12652	300
12685	150
12687	200
12704	300
12715	300
12726	300
12785	150
12787	200
12811	300
12818	300
12826	300
12841	300
12885	150
12887	200
12898	300
12926	300
12955	300
12961	300
12963	300
12965	300
12982	300
12985	150
12987	200
12999	300
DERTIEN DUIZEND	
13025	300
13026	300
13032	300
13034	300
13054	300
13071	300
13075	300
13085	150
13087	200
13126	300
13144	300
13185	150
13187	500
13195	300
13210	300
13226	300
13239	300
13285	150
13287	200
13319	300
13326	300
13330	300
13350	300
13385	150
13385	1000
13387	200
13426	300
13485	400
13487	200
13490	300
13505	300
13508	300
13526	300
13548	300
13585	150
13587	200
13591	300
13626	600
13657	300
13685	150
13687	200
13726	300
13735	300
13785	150
13787	200
13801	300
13826	300
13872	300
13885	150
13887	200
13914	300
13926	300
13932	300
13939	300
13985	150
13987	200
13996	300
VEERTIEN DUIZEND	
14026	300
14028	300
14065	300
14085	150
14087	200
14126	300
14169	300
14181	300
14184	300
14185	150
14187	500
14226	300
14283	300
14285	150
14287	200
14326	300
14355	300
14360	300
14367	300
14368	300
14385	150
14387	200
14426	300
14450	300
14459	300
14460	300
14478	300
14482	300
14485	400
14487	200
14522	300
14526	300
14542	750
14553	300
14585	150
14587	200
14595	300
14626	600
14637	300
14677	300
14685	150
14687	200
14707	300
14717	300
14726	300
14731	300
14739	300
14741	300
14765	300
14772	300
14785	150
14787	200
14798	300
14810	300
14825	750
14826	300
14855	300
14885	150
14886	300
14887	200
14898	300
14926	300
14951	300
14985	150
14987	200
14987	300
VIJFTIEN DUIZEND	
15012	300
15026	300
15036	300
15044	300
15064	300
15085	150
15087	200
15126	300
15139	300
15157	300
15185	150
15187	500
15201	300
15205	300
15226	300
15234	300
15285	150
15287	200
15324	300
15326	300
15385	150
15387	200
15426	300
15461	300
15468	300
15485	400
15487	200
15502	300
15526	300
15532	300
15557	300
15578	300
15585	150
15587	200
15590	300
15595	300
15599	300
15600	300
15626	600
15637	300
15644	300
15657	300
15658	300
15685	150
15687	200
15702	300
15726	300
15781	300
15785	150
15785	300
15787	200
15826	300
15844	300
15872	300
15884	300
15885	150
15887	200
15888	300
15913	300
15926	300
15950	300
15972	300
15985	150
15987	200
15992	300
15995	300
ZESTIEN DUIZEND	
16012	300
16026	300
16026	300
16053	300
16059	300
16072	300
16073	300
16085	150
16087	200
16126	300
16156	300
16168	300
16185	150
16187	500
16201	300
16203	300
16215	300
16226	300
16257	300
16285	150
16287	200
16326	300
16373	300
16384	1000
16385	150
16387	200
16426	300
16438	300
16443	300
16466	300
16482	750
16485	400
16487	200
16508	300
16525	300
16526	300
16555	300
16585	150
16586	300
16587	200
16626	600
16634	300
16643	300
16685	150
16687	200
16726	300
16785	150
16787	200
16796	300
16826	300
16885	150
16887	200
16913	300
16915	300
16926	300
16928	300
16954	300
16985	150
16985	300
16987	200
16990	300
16997	300
ZEVENTIEN DUIZEND	
17019	300
17026	300
17071	300
17075	300
17085	150
17087	200
17122	300
17126	300
17126	300
17129	300
17141	300
17168	300
17185	150
17187	500
17215	300
17226	300
17234	300
17285	150
17287	200
17310	300
17326	300
17355	300
17358	300
17377	300
17385	150
17387	200
17426	300
17437	300
17440	1000
17485	750
17487	200
17508	300
17526	300
17537	300
17557	300
17560	300
17585	150
17587	200
17626	600
17665	300
17685	150
17687	200
17694	300
17712	300
17721	300
17726	300
17765	300
17785	150
17787	200
17826	300
17860	300
17885	150
17887	200
17895	300
17900	300
17920	300
17923	300
17926	300
17985	150
17987	200
17999	300
ACHTTIEN DUIZEND	
18026	300
18049	300
18082	300
18085	150
18087	200
18126	300
18150	300
18185	150
18187	500
18226	300
18230	300
18264	300
18265	300
18285	150
18287	200
18293	300
18326	300
18345	300
18352	300
18385	150
18387	200
18398	300
18419	300
18426	300
18446	300
18448	300
18481	300
18485	400
18486	300
18487	200
18518	300
18526	300
18536	300
18560	1000
18580	300
18585	150
18587	200
18626	600
18629	300
18645	300
18649	300
18671	1000
18676	300
18685	150
18687	200
18699	300
18726	300
18743	300
18768	300
18785	150
18787	200
18790	300
18799	300
18826	300
18833	300
18868	300
18885	150
18887	200
18904	300
18926	300
18985	150
18987	200
NEGENTIEN DUIZEND	
19009	300
19026	300
19030	300
19085	150
19085	300
19087	200
19119	300
19126	300
19185	150
19187	500
19188	300
19226	300
19233	300
19285	150
19287	200
19309	300
19326	300
19338	300
19352	300
19376	300
19385	150
19387	200
19426	300
19485	400
19487	200
19489	300
19498	300
19526	300
19585	150
19587	200
19626	1500
19627	300
19629	300
19647	300
19685	150
19687	200
19726	300
19754	300
19764	300
19768	300
19785	150
19787	200
19817	300
19826	300
19826	300
19838	300
19882	300
19885	150
19887	200
19890	300
19920	300
19926	300
19980	300
19985	150
19987	200
TWINTIG DUIZEND	
20011	300
20023	300
20026	300
20030	300
20069	300
20085	150
20087	200
20100	300
20115	300
20126	300
20185	150
20187	500
20215	300
20226	300
20285	150
20287	200
20326	300
20359	300
20385	150
20387	200
20397	300
20399	300
20426	300
20455	300
20467	300
20469	300
20473	300
20485	400
20487	200
20512	300
20526	300
20533	300
20585	150
20587	200
20613	300
20626	600
20685	150
20687	200
20712	300
20721	300
20725	300
20726	300
20785	150
20787	200
20808	300
20826	300
20843	300
20885	150
20887	200
20899	300
20917	300
20920	300
20926	300
20985	150
20987	200
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21022	300
21026	300
21085	150
21087	200
21124	300
21126	300
21132	300
21185	150
2DE PRIJS	
21186	3000
21187	80000
21188	3000
21201	300
21226	300
21243	300
21285	150
21286	300
21287	200
21293	300
21323	300
21326	300
21336	300
21383	300
21385	150
21387	200
21424	300
21426	300
21428	300
21441	300
21459	300
21485	400
21487	200
21500	300
21503	300
21526	300
21546	300
21563	300
21570	300
21585	150
21587	200
21595	300
21604	300
21612	300
21626	600
21650	300
21652	300
21682	300
21685	150
21687	200
21689	300
21714	300
21726	300
21733	300
21741	300
21785	150
21787	200
21826	300
21857	300
21866	300
21868	300
21879	300
21885	150
21887	200
21926	300
21962	300
21963	300
21980	300
21985	150
21987	200
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22026	300
22085	150
22087	200
22095	300
22097	300
22126	300
22157	300
22185	150
22187	500
22203	300
22226	300
22259	300
22285	150
22287	200
22287	300
22292	300
22326	300
22381	300
22385	150
22387	200
22390	300
22426	300
22438	300
22481	300
22482	300
22485	400
22487	200
22489	300
22526	300
22533	300
22538	300
22539	300
22558	300
22585	150
22587	200
22590	300
22596	300
22622	300
22626	600
22653	300
22685	150
22687	200
PRIJS JACKPOT	
22714	50000
22715	300
22726	300
22745	300
22753	300
22762	300
22785	150
22787	200
22789	300
22826	300
22835	300
22882	300
22885	150
22887	200
22926	300
22942	300
22973	300
22979	300
22985	150
22987	200
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23026	300
23068	300
23074	300
23085	150
23087	200
23100	300
23107	300
23120	300
23125	300
23126	300
23126	300
23127	300
23161	300
23185	150
23187	500
23187	300
23214	300
23221	300
23226	300
23235	300
23245	300
23262	300
23285	150
23287	200
23326	300
23384	300
23385	150
23387	200
23415	300
23426	300
23454	300
23467	300
23483	300
23485	400
23486	300
23487	200
23496	300
23526	300
23585	150
23587	200
23610	300
23626	600
23631	300
23651	300
23661	300
23669	300
23679	300
23685	150
23687	200
23687	300
23690	300
23692	300
23726	300
23758	300
23763	300
23785	150
23787	200
23796	300
23821	300
23826	300
23879	300
23885	150
23887	200
23923	300
23926	300
23928	300
23949	300
23985	150
23987	200
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24004	300
24022	300
24026	300
24049	300
24085	150
24087	200
24109	300
24115	300
24126	300
24134	300
24159	300
24185	150
24187	500
24226	300
24232	300
24260	300
24285	150
24287	200
24326	300
24371	300
24385	150
24387	200
24403	300
24426	300
24435	300
24469	300
24481	300
24485	400
24487	200
24526	300
24531	300
24551	300
24563	300
24574	300
24585	150
24587	200
24602	300
24611	300
24626	600
24638	300
24643	300
24645	300
24672	300
24685	150
24687	200
24710	300
24726	300
24763	300
24770	300
24785	150
24787	200
24801	300
24823	300
24826	300
24852	750
24863	300
24875	300
24885	150
24887	200
24909	300
24912	300
24919	300
24926	300
24985	150
24987	200
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25000	300
25026	300
25056	300
25085	150
25087	200
25126	300
25132	300
25154	300
25185	150
25187	500
25198	300
25203	300
25226	300
25277	300
25280	300
25285	150
25287	200
25293	300
25294	300
25296	300
25326	300
25341	300
25385	150
25387	200
25426	300
25455	300
25464	300
25478	300
25485	400
25487	200
25502	300
25526	300
25526	300
25558	300
25585	150
25587	200
25604	300
25626	600
25638	300
25644	300
25673	300
25685	150
25687	200
25692	300
25694	300
25726	300
25742	300
25769	300
25785	150
25787	200
25788	300
25811	300
25826	300
25840	300
25847	300
25867	300
25878	300
25885	150
25887	200
25889	300
25926	300
25954	300
25985	150
25987	200
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26026	300
26026	300
26039	300
26085	150
26087	200
26089	300
26125	300
26126	300
26185	150
26187	500
26226	300
26236	300
26242	300
26280	300
26285	150
26287	200
26310	300
26326	300
26351	300
26385	150
26387	200
26399	300
26426	300
26484	300
26485	400
26487	200
26502	300
26526	300
26535	300
26556	300
26585	150
26587	200
26596	300
26626	600
26630	300
26678	300
26685	150
26687	200
26690	300
26721	300
26726	300
26744	300
26776	300
26785	150
26787	200
26826	300
26852	300
26854	300
26855	300
26885	150
26887	200
26906	300
26926	300
26985	150
26987	200
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27026	300
27056	300
27085	150
27087	200
27126	300
27157	300
27175	300
27185	150
27187	500
27211	300
27226	300
27285	150
27287	200
27295	300
27301	300
27326	300
27339	300
27374	300
27385	150
27387	200
27426	300
27426	300
3DE PRIJS	
27484	2000
27485	40000
27486	2000
27487	200
27512	1000
27521	300
27526	300
27560	300
27585	150
27587	200
27626	600
27630	300
27685	150
27687	200
27699	300
27725	300
27726	300
27739	300
27785	150
27786	300
27787	200
27823	300
27826	300
27839	300
27852	300
27861	300
27885	150
27886	300
27887	200
27917	300
27926	300
27937	300
27969	300
27973	300
27985	150
27987	200
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28026	300
28085	150
28087	200
28087	300
28115	300
28126	300
28185	150
28187	500
28226	300
28285	150
28287	200
28326	300
28385	150
28385	300
28387	200
28416	300
28418	300
28420	300
28426	300
28474	300
28485	400
28487	200
28491	750
28526	300
28538	300
28564	300
28585	150
28587	200
28611	300
28626	600
28634	300
28641	300
28666	300
28685	150
28687	200
28694	300
28726	300
28756	300
28785	150
28787	200
28814	300
28826	300
28873	300
28885	150
28887	200
28926	300
28929	300
28980	300
28985	150
28987	200
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29001	300
29012	300
29026	300
29026	300
29051	300
29085	150
29087	200
29119	300
29126	300
29127	300
29132	300
29185	150
29187	500
29226	300
29242	300
29267	300
29269	300
29285	150
29287	200
29292	300
29318	300
29325	300
29326	300
29326	300
29342	300
29349	300
29385	150
29387	200
29395	300
29400	300
29406	300
29426	300
29444	300
29458	300
29484	300
29485	400
29486	300
29487	200
29506	300
29524	300
29526	300
29555	300
29585	150
29587	200
29624	300
29626	1500
29635	300
29660	300
29661	300
29669	300
29685	150
29687	200
29692	300
29694	300
29726	300
29785	150
29787	200
29796	300
29826	300
29855	300
29885	150
29885	300
29887	200
29904	300
29926	300
29937	300
29938	300
29948	300
29985	150
29987	200
DERTIG DUIZEND	
30026	300
30085	150
30087	200
30105	300
30106	1000
30116	300
30126	300
30156	300
30171	300
30181	300
30185	150
30187	500
30187	300
30226	300
30272	300
30274	300
30285	150
30287	200
30313	300
30323	300
30326	300
30348	300
30385	150
30387	200
30426	300
30446	300
30485	400
30487	200
30498	300
30499	300
30502	300
30504	300
30526	300
30560	300
30583	300
30585	150
30587	200
30593	300
30601	300
30626	600
30678	300
30685	150
30687	200
30690	300
30692	300
30697	300
30714	300
30720	300
30726	300
30726	300
30755	300
30760	300
30762	300
30785	150
30787	200
30802	300
30804	750
30813	300
30826	300
30829	300
30876	300
30885	150
30887	200
30924	300
30926	300
30939	300
30985	150
30987	200
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31026	300
31026	300
31032	300
31050	300
31071	300
31085	150
31087	200
31108	300
31126	300
31137	300
31138	300
31157	300
31175	300
31185	150
31187	1000
31202	300
31226	300
31258	300
31263	300
31276	300
31285	150
31285	300
31287	200
31299	300
31319	300
31326	300
31330	300
31385	150
31387	200
31391	300
31426	300
31429	300
31433	300
31463	300
31477	300
31481	300
31485	400
31487	200
31514	300
31516	300
31526	300
31573	300
31584	300
31585	150
31587	200
31587	300
31626	600
31626	300
31627	300
31638	300
31650	300
31663	300
31673	300
31685	150
31687	200
31698	300
31704	300
31726	300
31785	150
31787	200
31811	300
31826	300
31879	300
31880	300
31884	300
31885	150
31887	200
31926	300
31934	300
31952	300
31959	300
31961	300
31963	300
31985	150
31987	200
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32026	300
32045	1000
32070	300
32071	300
32085	150
32087	200
32096	300
32126	300
32127	300
32183	300
32185	150
32187	500
32188	300
32223	300
32226	300
32248	300
32262	300
32264	300
32266	1000
32272	300
32273	300
32285	150
32287	200
32298	300
32308	300
32314	300
32315	300
32326	300
32349	300
32357	300
32379	300
32385	150
32387	200
32388	300
32418	300
32426	300
32444	300
32460	300
32485	400
32487	200
32524	300
32526	300
32546	1000
32584	300
32585	150
32587	200
32593	300
32626	600
32648	300
32651	300
32668	300
32685	150
32687	200
32719	300
32726	300
32785	150
32787	200
32806	300
32826	300
32834	300
32840	300
32843	300
32885	150
32887	200
32887	750
32926	300
32963	300
32970	300
32985	150
32987	200
32993	300
32999	300
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33026	300
33082	300
33085	150
33087	200
33114	300
33126	300
33181	300
33185	150
33185	300
33187	500
33217	300
33226	300
33255	300
33272	300
33282	300
33285	150
33287	200
33319	300
33323	300
33326	300
33331	300
33385	150
33387	200
33426	300
33432	300
33451	300
33485	400
33487	200
33489	300
33525	300
33526	300
33543	300
33585	150
33587	200
33624	300
33626	600
33630	300
33650	300
33652	300
33685	150
33687	200
33693	300
33726	300
33751	300
33785	150
33787	200
33816	300
33817	300
33826	300
33836	300
33885	150
33887	200
33898	300
33913	300
33914	300
33926	300
33941	300
33948	300
33985	150
33987	200
33991	300
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34026	300
34045	300
34050	300
34085	150
34087	200
34096	300
34106	300
34112	300
34126	300
34129	300
34135	300
34137	300
34176	300
34185	150
34187	500
34212	1000
34226	300
34234	300
34251	300
34261	300
34285	150
34287	200
34292	300
34315	300
34326	300
34338	300
34385	150
34387	200
34407	300
34426	300
34441	300
34448	300
34470	300
34485	400
34487	200
34526	300
34579	300
34585	150
34587	200
34623	300
34626	600
34635	300
34650	300
34656	300
34685	150
34687	200
34687	300
34701	300
34721	300
34726	300
34739	300
34785	150
34787	200
34826	300
34829	300
34851	300
34856	300
34865	300
34885	150
34887	200
34887	300
34926	300
34937	300
34940	300
34951	300
34985	150
34987	200
35000	300

20 ste trekking op 12 oktober 2012
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

D.A.S. Lucia

D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
9625	4,500
9626	**500,000**
9627	4,500

2de Prijs	
21186	3,000
21187	**80,000**
21188	3,000

3de Prijs	
27484	2,000
27485	**40,000**
27486	2,000

Landsloterij

Jackpot
22714
50,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536



SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

SHON PE KROZENDIJK CU CHARLA PA HUBENTUD

INTERESANTE CHARLA PA HUBENTUD NA CLUB RCA





STA. CRUZ -- Diarazon ultimo un grupo di mas di 40 hoben di 12 aña pariba tabatin e previlegio di ricibi un interesante charla di e bon conoci ex - Polis Shon Pe Krozendijk. Den un forma masha cla sr. Krozendijk a splika e peliger di uso di marihuana y otro droganan y tambe a papia di norma y valornan. Respet y educacion a central den bida di un hoben. E titulo ta "siña biba pa bo na bay Kia". Asina tambe Directiva di RCA a start bek cu un serie di Charla cu lo tuma lugar tur luna na club di RCA. E temanan lo varia pero e topico nan ta dirigi riba educacion di nos hobennan. Directiva ta gradici nos bon amigo Shon Pe y ta di spera cu mas organizacion haci uso di e expertise di Sr Krozendijk cu ta duna e charla den forma di voluntario.

Por ultimo ta recorda e fanaticada tri-color cu diadomingo 5or RCA vs Sporting den CD Frans Figaroa. Kampeonato Division Honor ta bek.

Horoscopo 2012

Acuario: Al igual que ayer, la jornada se presenta ideal para que disfrutes de tus amigos, la vida social y el amor. Hoy el destino te permite fortalecer lazos con personas con las que compaginas especialmente, puedes asentar el futuro de una relación de pareja, emprender una nueva aventura sentimental, conocer a gente que será importante en tu futuro en el amor, o hacer nuevos amigos. Quizás te han invitado a una reunión familiar o social, o a una fiesta, y lo pasarás de maravilla. Si tienes pareja no dudes en hacer un viaje en su compañía, pues viviréis algo mágico y muy especial.

Piscis: Si tienes pareja hoy disfrutaréis de una jornada inolvidable, pues ambos os sentiréis muy felices por haberos encontrado y estar juntos, y expresaréis mutuamente el amor y el deseo que sentís el uno por el otro. Podéis alcanzar una mayor satisfacción con vuestra vida íntima y con la sexualidad, y eso servirá para fortalecer aún más los lazos que os unen. Si aún eres libre, hoy puedes enterarte que la persona a la que amas te corresponde en tus sentimientos, y no estaría de más concertar una cita para hoy o para otro día. Conocerás a gente que serán buenos amigos en el futuro

Aries: Hoy es el día perfecto para reorganizar tu vida sentimental y encauzarte por fin en la dirección correcta. La disposición de los demás es muy buena y no será difícil solucionar diferencias que en otras ocasiones parecen insuperables. Aclararás las cosas con otras personas para al menos estar en paz, aunque eso suponga alejarte de alguien. Hoy puedes reencontrarte con un amor del pasado, tomar decisiones importantes en pareja, o dar una nueva oportunidad a una relación que tenía problemas. Hoy sabrás rodearte de la gente que realmente te conviene y que te aporta algo de valor.

Tauro: Todo se presentará de la mejor manera para que hoy puedas dar un paso muy serio en alguna de las relaciones más importantes que hay en tu vida. Si tienes pareja procura pasar la jornada en su compañía. Servirá para fortalecer vuestra unión. Si aún eres libre hoy tienes que decidirte por una de entre las distintas oportunidades que seguro tienes y concertar una cita, y a la vez cerrar la puerta a los/as demás pretendientes. Hoy vas a poder disfrutar de los sentidos al máximo, y de una sexualidad muy gratificante, y entenderás que es mejor conservar y no arriesgar lo que ya tienes.

Géminis: El día de hoy supone la continuación al de ayer, así que aprovecha también esta jornada para socializarte y evolucionar en tus relaciones. Hoy tratarás con alguna persona que va a ser muy importante en tu destino, ya sea como pareja o porque te aportará algo esencial para alcanzar alguno de los objetivos más importantes que te propones. Tu relación con gente ligada a la administración de alguna manera, con personas bien situadas socialmente, o con extranjeros, puede ser especialmente favorable para ti hoy. Un pequeño viaje con tu pareja servirá para fortalecer lazos

Cáncer: Hoy vas a conocer a gente nueva que puede empezar a formar parte de tu día a día cotidiano para mucho tiempo. Pueden ser nuevos amigos, o familiares o conocidos de tu pareja, y te llevarás muy bien con todos ellos a poco que pongas de tu parte. Tu pareja puede proponerte hoy algún plan de futuro que para él o ella es muy importante, y que condicionará en gran medida vuestras vidas. En este caso tómate unos días para reflexionar antes de dar una respuesta concreta. Si tienes problemas en el amor o en la convivencia hoy las distancias se agrandan aún más.

Leo: La jornada de hoy sigue siendo tan afortunada como la de ayer, y no debes perder la ocasión de disfrutar de la vida y del amor. El destino te favorece especialmente para que tu vida sentimental evolucione deprisa, y para que tu campo de acción social aumente y se expanda. Si tienes pareja, hoy tomaréis una decisión importante juntos, o lo pasaréis de maravilla por ahí, y eso servirá para fortalecer aún más los lazos que os unen. Si aún eres libre, seguramente te ves ante más de una oportunidad de emprender un nuevo romance, y conviene que hoy te decidas en una sola dirección

Virgo: Hoy es el destino quien actúa y quien te guía, y deberías saber dejarte llevar, aunque para ello tengas que dejar de lado ciertas rutinas habituales que tienes. La vida te acercará hoy a aquellas personas con las que realmente puedes fortalecer lazos afectivos, y te ofrecerá la oportunidad de dar un paso importante hacia adelante en este sentido. Sentirás también la tendencia de seleccionar y desprenderte de un montón de diversos objetos que te sobran, y querrás donarlo a quien los necesite, y eso te hará sentir especialmente bien. A la par, alguien saldará una deuda que tiene contigo

Libra: Hoy puede que tomes una decisión muy importante para el futuro de alguna de tus asociaciones sobre las que se sustenta tu vida, ya sea en la pareja, en la convivencia, o por asuntos de trabajo. Es muy importante que te decantes por tus propias convicciones sin dejarte influir demasiado por lo que piensan los demás, sobre todo si están implicados en aquello sobre lo que tienes que decidir. Conversaciones, noticias o llamadas condicionan tu destino inmediato de alguna manera. La vida te acerca a la gente que te conviene y te aleja de aquellos otros que debes deja atrás.

Scorpio: Si has sido generoso/a con los demás estos días atrás, hoy sentirás como la vida te compensa y te corresponde a través de otras personas, pues es a ti a quien invitan hoy. Por otro lado, te das cuenta de que cada día que pasa eres más exigente con el amor, pero también puedes encontrarte hoy con una persona que sí estará a la altura de tu ideal, al menos a priori, pero que no te resultará nada fácil conquistar. Si ya tienes pareja hoy percibes intuitivamente si la relación tiene futuro o no, o si la persona con la que sales está a la \altura de lo que tú quieres vivir o no.

Sagitario: Hoy observas cómo el destino te favorece y te facilita hasta las pequeñas cosas. Te sientes más optimista que nunca y confías totalmente en la consecución de aquellos objetivos más elevados que tienes. Notas el calor, el aprecio y el apoyo de algunas personas cercanas a ti, y te alegras de tener tan buenos amigos. Si tienes pareja hoy se confía en un futuro excelente, quizás porque planificáis un viaje de placer, o simplemente porque a los dos os va todo de maravilla. Puedes empezar a quedar regularmente con la persona que te gusta, o reencontrarte con un amor del pasado

Capricornio: Hoy es un día de transición en el que conviene que descanses y recuperes fuerzas, pues se avecina una semana intensa, muy ocupada y algo estresante. Además, conviene que medites en profundidad sobre tus propias creencias, tus valores personales, y tu filosofía de vida, pues necesitas evolucionar en este aspecto. Si hoy sientes que algún plan se te viene abajo, o que algún objetivo se aleja de tu alcance, seguramente será por haberte basado en una forma de pensar y de funcionar que ya está caduca y que no te da ningún resultado en estos nuevos tiempos que corren

Den 'Deporte Escolar' organisa pa IBiSA:

EPB San Nicolaas ta titula CAMPEON den Basketball



STA. CRUZ -- Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta continua cu competencianan escolar siguiendo asina cu e calendario di 'Deporte Escolar' pa e aña aki.

Weganan di Basketball entre schoolnan di Enseñansa Avansa a tuma lugar riba cancha di basketball di Y.M.C.A. na San Nicolaas.

Un total di 8 school di Enseñansa Avansa a inscribi pa participa, cualnan ta: John Wesley College, Abraham de Veer School, Filomena College, EPB San Nicolaas, Colegio Arubano Oranjestad, EPB Hato, La Salle College y Colegio Arubano San Nicolaas.

Hungando e schedule di competencia, e schoolnan a haya oportunidad di enfrenta otro y midi forza pa mira cua ta pasa pa siguiente buelta. John Wesley College a enfrenta Filomena College y por bisa cu den e prome y di dos tempo, e hobennan di Filomena College a domina pero den e di tres y di cuater tempo John Wesley College ta reacciona hopi rapido riba hugadanan y ta termina cu diferencia minimo di punto. Pero esaki no tabata suficiente pa gana e wega. Filomena College ta gana e wega cu score final di 52 pa 34 y ta logra pasa pa e wega final.

Den e siguiente wega a topa otro EPB San Nicolaas y Colegio Arubano San Nicolaas. Tabata un wega cu e hobennan di EPB pariba cu hopi agilidad ta logra nan puntonan pa gana e wega 37 pa 16 y asina tambe ta pasa pa e wega final.

Prome cu e wega final, a tuma lugar e wega pa e di tres y di cuater lugar cu a bay entre John Wesley College y Colegio Arubano San Nicolaas. Un wega cu a resulta bastante dividi den punto entre e prome, di dos, di tres y di cuater tempo cu a keda hunga. Pues un wega cu ambos school por a resulta ganador, pero finalmente esun cu mas seguridad den su tironan riba basket ta logra. Y esaki tabata Colegio Arubano San Nicolaas cu ta finalisa cu apenas 3 punto di diferencia riba John Wesley College pa e score final di 40 pa 37. Asina John Wesley ta finalisa na di cuater lugar y Colegio Arubano San Nicolaas ta keda na di tres lugar den e competencia di Basketball Escolar organisa pa IBiSA y ta ricibi nan trofeo despues di wega.

Wega final pa Campeon:

Den e wega final ta bataya fuerte riba cancha e hobennan di EPB San Nicolaas contra esnan di Filomena College pa mira cual school ta titula campeon 2012. Den un prome tempo basta preta y yen di hugada e score ta caba 12 pa 8 na fabor di Filomena College. Mesora cu e di dos tempo ta cuminsa y sin perde tempo e hobennan di EPB San Nicolaas ta demostra nan determinacion pa gana y ta logra tambe den e di dos tempo finalisando cu score di 19 pa 12 na nan fabor. Den e di tres tempo, nan ta continua cu e wega rapido y sigur pa anota un total di 17 punto contra 10 di Filomena College. Na momento cu e di cuater tempo ta cuminsa, e hobennan di Filomena College tabata sa cu esaki ta nan ultimo oportunidad pa logra anota mas punto posibel y ta gana tambe e di cuater tempo cu score di 12 pa 7. Pero esaki no tabata suficiente pa gana e wega contra di EPB San Nicolaas cu ta gana e wega cu score final di 51 pa 46. Di e forma aki, e hobennan di EPB pariba ta titula CAMPEON den e competencia di Basketball Escolar 2012 organisa pa IBiSA, mientras cu Filomena College ta keda como sub-campeon. Ambos school ta ricibi nan trofeo ganador y tur hungador ta haya un bunita medaya.IBiSA ta felicita tur e schoolnan cu a participa, y tambe esnan cu a clasifica y gana. Un pabien na EPB San Nicolaas cu ta demostra nan determinacion y ta logra bira campeon den basketball. IBiSA ta recorda tur school pa nan ta pendiente di e calendario di competencia escolar, pa asina nan por inscribi nan participacion na tempo y motiva e alumnonan pa participa y competi pa representa nan school.





Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Quisqueya ta consolida su promer lugar

Mientras Universal Trophy ta sorprende Macuarima



STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Milburga Mila Martinus y Antonio Tony Warner a continua diahuebs ultimo na veld di Flatstone. Den e promer partido den categoria di A-Klas Quisqueya ta consolida su promer puesto ganando di Hurricanes Clean & Green 13-5. Quisqueya kendenan porcierto promer aa hungando den A-Klas y cu intension fuerte pa subi Dobble-A proximo aña. Quisqueya 13 careda, 13 hit, 3 eror. Hurricanes 5 careda, 7 hit, 2 error. Candito Arias ta bay full e ruta y ta pone otro victoria riba su nomber. Raynold “Nini” Dirksz tambe ta cubri henter e ruta pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Quisqueya ta Pablo Manuel Reid y Robert Peterson ambos di 4-3, Jose Luis Suarez 4-2 incluyendo un cuadrangular, Albertico Noguera di 4-2, Severo Hernandez y Jose Minguel Santiago di 1-1. Pa Hurrivanes Clean & Green a destaca na plato Edgar Rafael y Jonathan Koolman di 3-2. Den e di dos wega di anochi den categoria AA e equipo di Universal Trophy esta e equipo cu a titular campeon den 2011 y automaticamente a subi pa AA porfin a kibra e ijs. Despues di un dia anterior a keda den tereno y diferente wega e aña aki nan a keda den tereno den ultimo inning diahuebs otro gay a canta. E muchanan di Tico Loopstok a bin veld decidido. Despues cu Tico a ranca nan orea duro diarazon anochi nan a comprende e mensahe bon kla y a sali pa bataya y busca un victoria diahuebs ultimo. Finalmente nan ta logra gana Macuarima Spark Elektra Indians 15-12. Universal Trophy 15 careda, 16 hit, 1 eror. Macuarima Indians 12 careda, 12 hit, 4 eror. Alvin Pereira ta drenta releva Tico Loopstok y ta resulta pitcher ganador. Lucio Geerman cu ta drenta di relevo pa Benjamin Geerman ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Universal Trophy ta Giandrick Loopstok, Emilio Berlis, 3-2, Javier Croes 3-3, Darrel Solognier 2-2, Kendrick Croes 1-1, Adolfo Gonzalez, Dimas Santos y Rafael Santos tur di 2-1 mientras Marckson Castro a bay di 4-3. Pa Macuarima a luci na plato Roderick Simon 3-2, Kenny Hart y Jose Paredes di 3-3. Weganan ta sigi fin di siman cu 3 wega diasabra na Kudawecha cuminsando desde 1:30pm, 4 wega diadomingo na Kudawecha iniciando di 11:00am y tambe 3 wega na Flatstone diadomingo pa un total di 10 wega durante weekend. Fanaticada yega tereno bin apoya bo equipo preferi.



FMTB:

EHERCICIO TA MEDICINA



STA.CRUZ--Den e siman di 2 pa 5 di oktober un delegacion di Fundacion Movemiento ta Bida (FMTB) a partisipa na e Agita Mundo Network Meeting 2012 na Sao Paulo Brazil.Sr Rudy Leysner ,presidente di FMTB , tabata un di e oradornan invita y durante su charla a trece dilanti tur e activdadnan cu nos fundacion ta organisa.Tambe a bai Sao Paulo tres instructor di Fundacion Movemiento ta Bida ,Karim Perez, Maximo Wernet y Jeroen v/d Spil. Durante nan estadia na Brazil nan a hanja hopi informacion tocante e programma di Senior Fit cual programma lo bai juda e proffesionalnan Arubiano juda hopi di nos grandinan y tambe otro fundacionan dedica na esaki.Ta hopi importante pa hasi differente test fysico ora cu un persona cuminsa cu actividad fysico y den esaki tambe expertonan international di Agita Mundo a palabra cu lo juda nos fundacion pa hasi esaki na Aruba. Un topico interessante tabata e hecho cu awor aki e lema nobo lo bira :EXERCISE is MEDICINE. Poniendo infasis ariba ehercicio grandi y chiquito lo por probecha pa mehora nan salud . FMTB ta gradisi CEDE Aruba cu a financia gran parti di e gastonan .Tur locual a bin dilanti durante e congreso aki lo worde ehecuta pa FMTB durante anja 2013 pero ta costa basta plaka y ta pesei Fundacion Movemiento ta Bida ta organisa un Fundraising "Anochi di Bailadornan" diasabra 17 di november den Renassaince Convention Center. Baile tambe ta un forma excellente pa hasi ehercicio . Pa e anochi lo tin 4 banda ta toka cu ta ,Robert Thiel is u Happy Band, Why Not, J-Formation y The Tramps. Lo bai tin algun actuacionan di sorpresa tambe. Caarchinan ta costa Afl 100 pa pareha y por cuminsa baila for di 8'or di anochi te cu 1'or nonstop. Por cumpra caarchi na Oduber & Kan , Cas di Cultura, B55 y na miembronan di FMTB na tel 5930854, 7422598 y 5942546."Anochi di Bailadornan" ta worde organisa pa promer biaha y awor caba ta mustra di bai bira un anochi di marca paso formal. Tur hende di tur edad ta welcome pa e anochi aki . Juda nos juda otro y cumpra bo caarchi awor caba pasobra nan ta limita.Harold de MirandaSecretario Fundacion Movemiento ta Bida

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR SALE

Ta bende harinja di MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Telefon 588-5380

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un compleho di apartamento na Noord.

Yama cel:no 593-7118



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Diadomigodia 7 di october di 8'or te cu 4'or e sidewalk sale y porche sale
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

FOR HUUR

executive huis
2-verdieping - 4 slp.k - 3 badkwas en berghok-rustige buurtscopetsin
7 - ponton afl 2.750 per maand zonder muebels
afl 3.000 per maand semi gemeubileerd
cel: 561-1833.





Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta bsucando animeermeisje.
Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TA BENDE

(Pa motibonan di emergencia)
Un flatscreen LCD marca DLG, 42" Nobo nobo den su caha Prijs Afl. 3000,- pero e prijs ta discutibel

Por yama na 742-3382

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:
Afl. 400.000,00.Pa informacion
yama ECRO - 730-7000

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI NA ALTO VISTA 2 KAMBER
1 SALA 1 CUSHINA
1 BANJO
PA MAS INFO JAMA

CELL: 5641343.

TA BENDE



FOR SALE

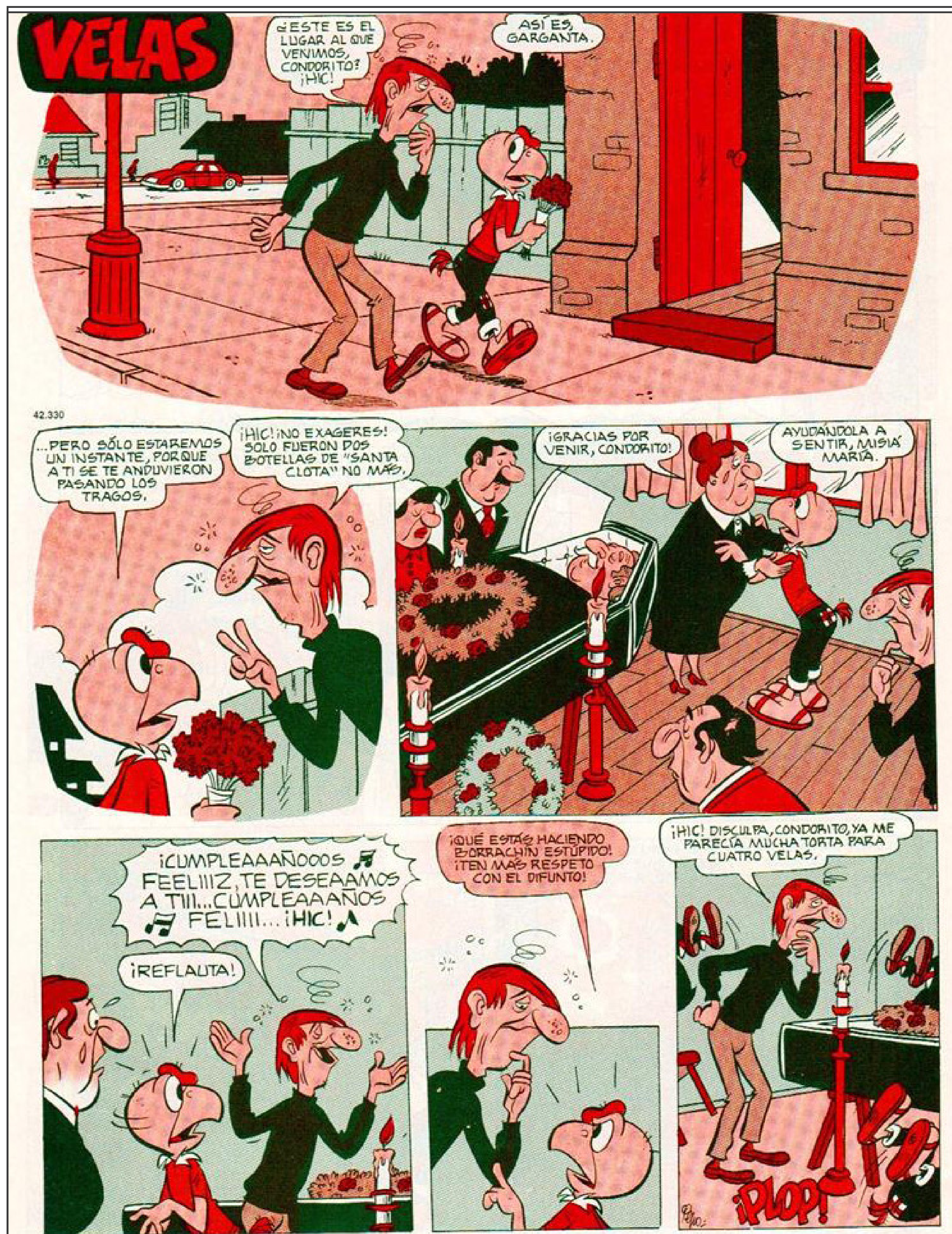
Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101



Condorito



Sorteo di dia : Oktober 12

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	6608	7004	0363	1475	9956
	9524	4420		9640	
	8562	9078		8485	

Lotto	16-11-19-17-02
Mini Mega	22-29-27-23
Mega Ball	02
Zodiac	2258 Geminis

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

SHELL NO TA E UNICO CAUSANTE DI CONTAMINACION DI PETROLEO NA NIGERIA



Den Haag - Cuater campesino Nigeriano a hiba e compania petrolero Shell Corte na Den Haag debi na contaminacion na gran escala den nan medio ambiente. E campesinonan den e caso a ser asesoria pa e defensornan di medio ambiente, nan ta di opinion cu Shell ta responsabel, pasobra e empresa no ta proporciona reemplazo di e tuberia na tempo, ta hiba un mantenimento deficiente y mal proteccion. Nan ta exigi limpieza y un daño y perjuicio. Shell a bisa di a haci e contaminacion limpi den e tres pueblonan di e Nigerianonan, aunke cu esaki a ser causa door di sabotahe. Di otro banda fuga di petroli durante trabounan di e compania, no ta e problema mayor den e costa Nigeriano. E abogadonan di e gigante di petroleo a trata pa convence tribunal cu mayoria di e contaminacion den e delta di Nigeria ta ser causa dor di criminalidad manera sabotahe, robo di petroleo y refinacion ilegal. Robo di e ductonan petrolero di Shell ta ascende na 150 mil bari pa dia. Durante e drenahe y procesamento un gran parti di e crudo di petroleo ta bay den medio ambiente, segun Shell. Tin biaha e lineanan ta ser deliberadamente acuchiya, pa por haya daño y perjuicio of ricibi pago di trabao di limpieza. Defensornan di medio ambiente ta sostenen sin embargo cu e compania petrolero a warda demasiado largo cu renobacion di e tuberia y cu esaki tabata masha mal proteha tambe. Un compania petrolero cuidadoso lo hacie imposibel pa saboteadornan por yega na e tuberianan. E compania lo a responde desaceleradamente riba anuncionan di fuga. Door di cual segun e club di medio ambiente anualmente un cantidad di petroli ta lek igual na e desaster di Exxon Valdez. Si Shell a reemplaza e tuberia bieu na principio di e siglo aki, probablemente nos no lo a yega asina leu, segun e Defensor di Medio Ambiente. Ta pa prome biaha cu un emnpresa Hulandes ta haye enfrente Tribunal pa responsabiliza su mes pa daño ambiental den exterior, segun e Defensor di Medio Ambiente. E soluccion di e problema na e delta di Nigeria no ta sinta na conduci procesonan legal, sino den cooperacion entre gobierno, comunidadnan y companianan petrolero. Criminalidad y pobreza, prevencion di mas contaminacion y limpieza mester ser dirigi di acuerdo cu e empresa. Un decision den e caso ta sere spera na final di e aña aki of na 2013.

UN PARTI DI E PARLAMENTO TA DESEA CARTA DI INFORMADORNAN

Den Haag - Un cierto cantidad di partidonan di oposicion den Tweede Kamer ta desea pa haya prome cu diamars venidero un carta di e informadornan Henk Kamp y Wouters Bos tocante informenan cu VVD y PvdA ta dia cuerdo den e formacion di Gabinet riba un serie di temanan. E peticion ta un initiativa di Harry van Bommel miembro di Parlamento pa SP. E ultimo dianan informenan a ser emiti cu VVd y PvdA ta di acuerdo pa introduciun sistema di prestamo pa studiantenan, tocante cuido, tocante horario di tiendanan y tocante e funcionarionan di gobierno cu ta nenga di coopera cu maneho gubernamental. VVD y PvdA apenas a reacciona cu un referencia silencioso riba e mensahenan. Solamente e lider di PvdA Diederik Samson a bisa riba twitter cu un documento cu preguntanan encuanto e preocupacion nunca a yega na e mesa di negociacion.



HOPI MORTONAN DEBI DI ATAKE DRONE PAKISTAN

Peshawar - Avionnan sin tripulacion Americano (drones) diahuebs a mata 18 hende na Pakistan. Esey a sosode durante un atake riba un campo di militantenan den e parti nordwest di e pais, cerca di e frontera cu Afghanistan. E region aki ta ser considera como un bastion di Taliban. Segun funcionarionan gubernamental Pakistani mayorianan di esnan cu a fayece tabata Afghanonan. E atake tabata esun di mas mortifero desde augustus di aña pasa cu e asina yama drones den e mesun region cu a costa bida di 21 combatientenan Taliban.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

KOFI ANNAN PREOCUPA PA MILICIA KENIA



Nairobi - Enviado internacional Kofi Annan a bisa cu violencia y informenan cu desde cinco luna pasa prome cu e eleccion na Kenia gruponan milicias ta formando, ta un fuente di e gran preocupacion. Por lo tanto el a haci un yamada urgente na lidernan di Kenia pa tuma tur precaucion prome cu e eleccion na Maart pa cu e sector di seguridad. E ex -secretario general di Nacionnan Uni ta na Kenia pa asegura cu tur lo posibel lo ser haci pa e eleccionnan tuma lugar na un manera pacifico. Despues di e eleccionnan na 2007 violencia politico y etnico a estrea cu a costa bida di mas cu mil hende. Annan a yuda e tempo ey como mediador pa pone un fin na e violencia. Annan a reuni tambe cu embahadornan di estranheria na Kenia. El a bisa cu e comunidad mundia ta duna gran importancia na e celebracion di eleccionnan pacifico.

BAHAMAS TA NOMBRA UN BRUG NA SIDNEY POITIER



Miami - Sidney Poitier dentro di poco lo tin un brug cu lo carga su nomber na Bahama's. E actor di 80 aña a nace na Miami, pero tabata pasa mayoria di su infancia riba e isla estatal den teritorio Caribense. Esey e medionan di comunicacion di Bahama's manera Bahamas Tribune a informa. Poitier a bira na 1964 e prome persona di color pa gana e Premio Oscar como e mihor actor pa su rol den e pelicula Lilies Of The Field. Como homenahe na e actor aclama e Ministro President Perry Christie lo renombra e brug di e isla Paraiso Sidney Poitier brug riba 12 di November proximo. Riba e fecha aki e grupo di islanan lo celebra nan di 40 aniversario como estado independiente.

HEFE DI SEGURIDAD DI E EMBAHADA DI ESTADOS UNIDOS NA JEMEN ASESINA

Sanaa - Un pistolero riba un motocicleta diahuebs a tira e hefe di seguridad di e embahada Americano na Sanaa, e capital di Jemen, mata. Segun fuetenancerca e servicionan di seguridad di Jemen e ta parse un atake di Al Qaeda, pero e ta ainda demasiado tempran pa confirma esaki. E hefe di seguridad, Qassem Aqlani, a ser asesina na momento cu e tabata bay su trabou. Aqlai ta traha pa casi binti aña pa e embahada Americnao na Sanaa.



UNESCO TA DEN PROBLEMA DEBI CU ESTADOS UNIDOS A PARA OTORGAMENTO DI PLACA

Paris - Unesco ta encontra su mes den un problema financiero pasobra Estados Unidos a para nan contribucion na e organisacion di cultura y enseñanza di Nacionnan Uni. Esey e director general Irina Bokova di Unesco a bisa diahuebs. Bokova a bisa cu su organisacion a ser paralisa debi na e paro ycy e sitaucion financiero ta insostenibel. Siguramente 330 di e 2 mil funcionnan dentro di e organisacion entretanto ta incumpli despues cu hende a haya un otro empleo of a bay cu pension. Estados Unidos tabata contribuy cu 22 por ciento na e presupuesto dii Unesco. Washington a dicidi aña pasa pa cera e kranchi despues cu Unesco a dicidi di duna e Palestinonan e miembrecia completo.





SALMO 84

Mi tin gana di bida den bo cas Señor Cu tristeza den nos curazon, pero aceptando boluntad di Dios, Grupo Carismatico Catolico Hesus ta e caminda ta participa fayecimento di nos ruman den oracion

Juanita Dabian Maduro

Nos lo record'e como un ruman cu semper ta yen di devocion y tin un amor grandi pa Cristo Hesus y tambe pa su rumannan. Cu nos ruman stima Juanita descansa na paz! For di 2'or di atardi diasabra 13 Oktober nos difunto stima lo ta reposa den misa, despues saliendo pa Santana Catolico De Vries na Santa Cruz Nos palabranan di forza y condolencia na famia y conocirnan



Bess

Recordando Fecha Natal di Charissa Rives-Flanders
4 aña di su partida

*13/10/1981 – † 27/07/2008

Sonrisa di un Diosa
Hari di un Angel
Amor di un Ruman
Riba bo semper mi por a conta
Realmente un amiga di berdad
Y ora mi no ta yora mas, pero si sinti bo falta
Bo no a bai bo djies ta ausente pero semper presente den mi mente.
Bo Bess
Totty

BIRGEN PEREGRINO NACIONAL
APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA
DI ARUBA (BLUE ARMY)
"CAS CURAZON DI MARIA"
TORENSTRAAT 1, SAN NIC., ARUBA

13 Oktober 1997
Recuerdo di 80 aniversario di aparicion di La Birgen Maria na Fatima

1917 - 1997

Debocion pa Santo Rosario

Oh Birgen Inmaculada, Reina di Santisimo Rosario, sinja nos di stima Bo Santo Rosario. E mester ta mi consuelo, ora mi ta sufri y ta tristo. Y dia cu mi ta feliz, e mester santificá mi felicidad. Oh Maria, Mi Mama, laga Bo Santo Rosario ta mi fortaleza or mi ta debil, mi paz ora mi ta afiihi; mi consuelo den tribulacion; mi baranca ora di tentacion y un legria continuo durante tur dia di mi bida; Bo Santo Rosario haci mi humilde, ora di prosperidad; duna mi judansa ora di adversidad. Ohala, Bo Santo Rosario tene mi alma uni cu Bo den tur circumstancia di bida.

3x AVE MARIA . . . . Santisima Birgen di Rosario di Fatima, jena mi cu debocion pa mi por plama Bo Santo Rosario den henter mundo. AMEN.





Na nomber di gerencia y personal di



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Ta anuncia fayecimento di:

Sra. Juanita Dabian-Maduro

Mama
di nos colega
Edwin Dabian

INVITACION

Na ocasion di 10 aña di fayecimento di

Doloria Loopstok

Mihor conoci como Doita

Ta bay tin un Santo Sacrificio di Misa pa nos difunto stima cual lo tuma lugar Dialuna 15 di Oktober 2012

pa 6:30 di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Acepta esaki como un invitacion personal
Enriqueta y Nivia

PAROKIA DI DAKOTA TA INFORMA:

TRIDUO NA BEATO PAPA HUAN PABLO II



Den cuadro di e cambiamento di Rondweg den Avenida Papa Huan Pablo II na Dakota y cu inauguracion di e Avenida aki, lo tene un Triduo na Beato Papa Huan Pablo II.. Na nomber di Pastoor Szpila y e comision encarga cu e inauguracion di e Avenida di Papa Huan Pablo II ta anuncia cu lo tene un triduo na Beato Papa Huan Pablo II cuminsando diahuebs 18 di october 2012 pa diasabra 20 di october 2011. E prome dia cu ta diahuebs 18 di october e triduo lo cuminsa pa 6 or di atardi na Misa di La Birgen di Fatima, na Dakota. Riba diabierna 19 di october te cu diasabra 20 di october e triduo lo ta pa 5 or y 15 di atardi. Beato Papa Huan Pablo II su fiesta lo ser celebra riba diadomingo 21 di october cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6 or di anochi. (Eigenlijk mester a celebre dia 22 di october, pero pa duna homenahe na Papa Huan Pablo II a dicidi di celebra e inauguracion di e Avenida riba dialuna 22 di october, mas informacion lo sigui despues, pero tene na cuenta si cu lo no tin Santo Sacrificio pa 7 or di anochi na Parokia di Dakota riba dialuna 22 di october). Papa Huan Pablo II ta apoya desempleadonan, ta fortalece debilnan y ta protector di muchanan, huerfano y esnan bandona. P'esey nos ta invita tur esnan cu ta devoto na Beato Papa Huan Pablo II y hobennan pa nos bini hunto pa resa pa pidi su intercesion pa nos diferente situacionnan. E motibo cu e orario riba diabierna y diasabra di e Triduo na honor di Beato Papa Huan Pablo II ta cambia, ta cu Parokia di Dakota lo tene tambe e Nobena na honor di San Hudas Tadeo, celebrando ya 50 aña resando na e Santo di Asuntonan di Desesperacion aki. E nobena lo cuminsa riba 19 di october pa 6 or di atardi. Mas informacion lo sigui den transcurso di siman. Na nomber di Pastoor Szpila y e comision encarga cu e inauguracion di e Avenida Papa Huan Pablo II

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos you y ruman:



Gregorio Geerman

mihor conoci como: "Roy"
25 mei 1960 - 6 octobert 2012

Na nomber di su:

mayornan:
Ale y Hilda Geerman-Wernet

rumannan:
Lucia y Buchi Rasmijn y yiu
Diana y Willem Bergshoeff y yiunan
Roly Geerman y yiu
Chito y Linsey Geerman y yiunan

Manera ruman:
Ruthline y Juean Franken y yiunan

Tanta y omonan:
Chichi Geerman
Francisca y Marcolin Gomes y famia
Cachin Geerman
Chila y Djespie Franken y famia
Rita Geerman
Sra.Vda. Maria Kock y famia
Jacentha Wernet y famia
Rosa y Walter Croes y famia
Adela y Lee Erasmus y famia
Sra.Vda.Petra Wernet y famia
Sra.vda. Agripina Wernet y famia

Sobrino y sobrinan: Hildward y yiu, Debby, Oswin, Roger, Abby, Linsyenne, Josyenne
Primanan stima: Tutty y Tita y demas primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda
madrina:
Adela Erasmus
amigonan y bisiñanan di infancia mescos cu ruman cual ta mucho hopi pa menciona y tambe su amigonan na Hulanda

ihanan:
Hildward, Joaly

ex-coleganan:
Haeghe Groep na Hulanda
Bopel na Aruba

famia: Geerman, Wernet, Rasmijn, Kock, Franken, Bergshoeff, Dijkhoff, Gomes, Erasmus, Croes, Irausquin, Conradus, Werleman, Koolman, Maduro, Tromp y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 15 Oktober 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Santa Cruz 210,w
Diadomingo 14 Oktober 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza. Cado Wever.

A bay sosega mi casa, nos mama, wela, bisawela stima



Juanita Dabian-Maduro

mihor conosi como"Chichi of Tan Chichi"
*27-01-1930 †09-10-2012

Na nomber di su casa:
Panfilio (Fichi) Dabian
Yiunan:
Edwin Dabian
Vilma Dabian
Glenda Dabian y Leslie Lake na Sint Maarten
Mescos yiu: Harold Deluvia y famia
Lucia Maduro-Leon
Nieto/anan: Micheline Deluvia y Brian Geerman, Jimmy Deluvia, Leslin Lake na Sint Maarten
Bisanieto/anan: Javen, Mika
Su rumannan: Margareta y Crismo Werleman-Maduro y famia
Gerardo (Jachi) y Lucia Maduro-Leon y famia
Marcolina Maduro y famia
Reineta Maduro y famia
Maria y Rudsel Kemper-Maduro y famia
Ruman di crianza: Padu Gomes y famia
Swa y cuñanan:
Bertie Maduro-v/d Poel y famia na Hulanda
Jopie Croeze y famia
Pief v/d Biezen y famia
Lo Dania y famia
Sarita Croes y famia
Amigo/a di cas:
Doris Figaroa y famia
Cresencia Willems
Lelia Maduro y famia
Crismo y Gertruida Carolina y famia
Tur su subrina y subrinonan na Aruba, Curacao, Sint Maarten y Hulanda, prima y primonan. Tur su ihanan, comer y compernan, gruponan di oracion Legion di Maria, Hesus ta e caminda di berdad y bida, Grupo Magdalena, bisiña y conocir y demas famia: Dabian, Maduro, Deluvia, Lake, Werleman, van der Poel, Leon, Dania, Croeze, Navas, Kemper, van der Biezen, Croes, Gomes, Angela, Tromp, Roga, Kelly, Krozendijk, Winklaar, Wester, Henricus, Dañe, Kock, Lacle, Dirks,Valdez y demas famia. Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 13 di Oktober 2012 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana catolico "De Vries" na Sta. Cruz.

For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Acento Arubano den waf di Scheveningen









STA. CRUZ -- Riba musica di un steelband Arubano y dorna completamente cu banderinnan cu e logo di Aruba, bishitantenan di e 'open havendag' na Scheveningen a wordo ricibi en grande pa entre otro embahadora di carnaval di Aruba na Hulanda sra. Marcia Stamper. Motibo pa e ambiente Arubano aki den waf di Scheveningen tabata e partida venidero di sr. Wubbo Ockels y su barco di bela 'Ecolution' pa Aruba. Na final di e luna aki e ex-astronauta y experto riba e tereno di energia duradero lo sali for di waf di Scheveningen pa un viahe transatlantic cu destinacion Oranjestad. ATA (Aruba Tourism Authority) a probecha di e 'open havendag' bon bishita aki, pa promove Aruba lo mas cu ta posibel. Asina interesadonan por a haya splicacion di e team di ATA tocante pais Aruba, unda como turista bo por ta sigura di tin un vakantie unico y placentero. Sr. Wubbo Ockels, kende a caba di regresa for di Aruba, caminda el'a duna su presentacion durante e conferencia di Green Aruba, y su sra. Joos Ockels tabata conta e bishitantenan di e 'open havendag' di nan barco di bela 'Ecolution'. 'Ecolution' ta un barco cu ta completamente 'selfsupporting' pa locual ta trata energia. Sr. Ockels a wordo acerca pa Gobierno di Aruba pa durante di su bishita di tres luna na Aruba, desaroya proyectonan cu ta aporta na un Aruba duradero. E profesor di energia duradero na Universidad Tecnico di Delft tambe kier traha conhuntamente cu e hubentud di Aruba na proyectonan pa haci Aruba un 'one happy energy island'.



